

# **VIBREX®**

Online Überwachung  
für 1 oder 2 Messstellen  
Online monitoring  
for 1 or 2 locations

**Katalog**  
**Catalog**



Edition 04/2008  
VIB 9.662-1DG

PRÜFTECHNIK Condition Monitoring  
eMail: [info@pruftechnik.com](mailto:info@pruftechnik.com)



# Condition Monitoring

Zustandsüberwachung

# Product Catalog

## Handheld Instruments

---

- A 1 VIBROTIP® / VIBTOOL®
- A 2 VIBROCORD®
- A 3 VIBROSPECT® FFT
- A 4 VIBSCANNER® / smartSCANNER™
- A 5 VIBXPERT®

## Online Systems

---

- B 1 VIBREX®**
- B 2 VIBRONET® Master
- B 3 VIBRONET® Signalmaster
- B 4 VIBROWEB® / VIBROWEB® XP
- B 5 VIBNODE®

## Accessories

---

- C 1 Sensors
  - C 2 Cables
  - C 3 VIBRONET® Accessories
  - C 4 PC Software
-

**Index nach Bestellnummer**

<b>Bestellnummer</b>		<b>Seite</b>
VIB 5.750	Grundgerät, 2-Kanal	B 1.11
VIB 5.751 SET	Montageset	B 1.15
VIB 5.752	Grundgerät, 2-Kanal, mV-Ausg.	B 1.11
VIB 5.755	Schwingungsmodule	B 1.12
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul	B 1.13
VIB 5.757	Beschleunigungsmodule	B 1.14
VIB 5.761	1-Kanal-Paket für 1 Aufnehmer	B 1.2
VIB 5.761 I	Schwingungsüberwachung (ISO), 1 Kanal	B 1.1
VIB 5.761 L	Schwingungsüberwachung, Langsamläufer (>60min <sup>-1</sup> ), 1 Kanal	B 1.1
VIB 5.761 ML	Schwingungsüberwachung, Langsamläufer (>120min <sup>-1</sup> ), 1 Kan.	B 1.1
VIB 5.761 G	Schwingungsüberwachung, Getriebe (>60min <sup>-1</sup> ), 1 Kanal	B 1.1
VIB 5.761 GF	Schwingungsüberwachung, Getriebe (>120min <sup>-1</sup> ), 1 Kanal	B 1.1
VIB 5.762 I	Schwingungsüberwachung (ISO), 2 Kanäle	B 1.3
VIB 5.762 L	Schwingungsüberwachung, Langsamläufer (>60min <sup>-1</sup> ), 2 Kan.	B 1.3
VIB 5.762 ML	Schwingungsüberwachung, Langsamläufer (>120min <sup>-1</sup> ), 2 Kan.	B 1.3
VIB 5.762 G	Schwingungsüberwachung, Getriebe (>60min <sup>-1</sup> ), 2 Kanäle	B 1.3
VIB 5.762 GF	Schwingungsüberwachung, Getriebe (>120min <sup>-1</sup> ), 2 Kanäle	B 1.3
VIB 5.763 I	Wälzlagerüberwachung, 1 Kanal, Standard	B 1.4
VIB 5.764 I	Wälzlagerüberwachung, 2 Kanal, Standard	B 1.5
VIB 5.765	2-Kanal-Paket für 1 Aufnehmer	B 1.7
VIB 5.765 I	Wälzlager-/Schwingungs- überwachung (ISO), 1Kanal	B 1.6
VIB 5.766	2-Kanal-Paket für 2 Aufnehmer	B 1.9
VIB 5.766 I	Wälzlager-/Schwingungs- überwachung (ISO), 2Kanäle	B 1.8
VIB 5.771	VIBREX Sensorkabel, 3m	B 1.16
VIB 5.790	VIBREX mit mV-Ausgang	B 1.10

**Index by order number**

<b>Order number</b>		<b>Page</b>
VIB 5.750	Basic unit, 2 channel	B 1.11
VIB 5.751 SET	Mounting kit	B 1.15
VIB 5.752	Basic unit, 2 channel, mV output	B 1.11
VIB 5.755	Vibration modules	B 1.12
VIB 5.756 I	Bearing module	B 1.13
VIB 5.757	Acceleration modules	B 1.14
VIB 5.761	1-channel package for one accelerometer	B 1.2
VIB 5.761 I	Vibration monitoring, one-channel (ISO)	B 1.1
VIB 5.761 L	Vibration monitoring, 'low-speed' (> 60 RPM) one-channel	B 1.1
VIB 5.761 ML	Vibration monitoring, 'low-speed' (> 120 RPM) one-channel	B 1.1
VIB 5.761 G	Gear vibration monitoring, (> 60 RPM) one-channel	B 1.1
VIB 5.761 GF	Gear vibration monitoring, (> 120 RPM) one-channel	B 1.1
VIB 5.762 I	Vibration monitoring, two-channels (ISO)	B 1.3
VIB 5.762 L	Vibration monitoring, 'low-speed' (> 60 RPM) two-channels	B 1.3
VIB 5.762 ML	Vibration monitoring, 'low-speed' (> 120 RPM) two-channels	B 1.3
VIB 5.762 G	Gear vibration monitoring, (> 60 RPM) two-channels	B 1.3
VIB 5.762 GF	Gear vibration monitoring, (> 120 RPM) two-channels	B 1.3
VIB 5.763 I	Antifriction bearing monitoring, one-channel, standard version	B 1.4
VIB 5.764 I	Antifriction bearing monitoring, two-channel, standard version	B 1.5
VIB 5.765	2-channel package for one accelerometer	B 1.7
VIB 5.765 I	Antifriction bearing / vibration monitoring, one-channel (ISO)	B 1.6
VIB 5.766	2-channel package for two accelerometers	B 1.9
VIB 5.766 I	Antifriction bearing / vibration monitoring, two-channel (ISO)	B 1.8
VIB 5.771	VIBREX sensor cable, 3m	B 1.16
VIB 5.790	VIBREX with mV output	B 1.10



melden, wenn das Signal einen Grenzwert überschreitet. Im Alarmfall schaltet ein potentialfreier Relais-Ausgang über SPS rechtzeitig die Maschine ab.

Während des Betriebs läßt sich das Signal als Strompegel (4-20-mA) direkt in ein Prozessleitsystem einspeisen. Nach erfolgter Warnung können über einen Sensoranschluß Signale direkt mit mobilen Datensammlern, wie z.B. VIBSCANNER®, VIBROTIP® oder VIBXPERT® untersucht werden - für eine detaillierte Maschinendiagnose oder Frequenzanalyse.

Eine einstellbare Alarmverzögerung verhindert Fehlabschaltungen beim Anlaufen der Maschine. Jedes Modul enthält Selbstdiagnose-Funktionen, die Kurzschluß, offene Leitungen und die Stromversorgung überwachen und auch per OK-Relais weitermelden können.

VIBREX® ist für den Einsatz in einer rauen Industrieumgebung geeignet und auch in einer Ex-geschützten Ausführung verfügbar. Optional kann VIBREX® mit einem mV-Ausgang zur Signalanalyse ausgerüstet werden.

Neben den VIBREX-Standardpaketen sind auf Anfrage auch Sonderversionen erhältlich. Für Messstellen an dünnwandigen Lagergehäusen ist ein Sensor mit Klebeananschluß erhältlich.

## Technische Daten

### VIBREX® Grundgerät VIB 5.750

Betriebsarten (1-/2- Kanal)	komb. Wälzlager-/Schwingungsüberw. reine Wälzlager-/Schwingungsüberw.
Eingänge	2 Beschleunigungsaufnehmer; Netz; DC
Ausgänge (pro Modul)	Alarm-Relais (max. 3A @ 250 VAC) OK-Relais für Warnung/Fehler Analogausgang (4-20mA) mV-Ausgang für Signalanalyse (optional)
Stromversorgung	AC: 115V/230V, 6VA klemmbar; 50/60 Hz DC: 24V, <300 mA
Schutz gegen Überlast	Thermosicherung im Transformator & Schmelzsicherung (160 mA)
Betriebs-temperatur	-10 °C bis 60 °C
Schutzart	IP 65 (strahlwasser- & staubdicht)
Abmessungen	200 mm x 120 mm x 77 mm (B x H x T)
Ex-Schutz (Option)	[EEx ib] IIC T4 (mit Begrenzungseinrichtung VIB 3.550)

even when specialized functions are needed. VIBREX® is also designed to save effort during installation and setup. Simply install the basic unit with evaluation modules, mount sensors on machines, connect cables - all supplied as a complete kit - then adjust the alarm/warning levels and let VIBREX® begin monitoring. The modules are contained in the rugged IP65-protected housing of the basic unit to withstand harsh industrial environments. Certified intrinsically safe versions are also available for use in explosive environments.

Separate alarm and warning LEDs illuminate when limits are exceeded; an alarm relay issues a signal and switches off the machine via PLC. Measurement signals can be fed directly to control systems via 4 - 20 mA output or analyzed via direct sensor connection to VIBSCANNER®, VIBROTIP® or VIBXPERT® - for more extensive machine diagnosis or spectrum analysis. Optional mV signal output allows connection of other instruments as well.

Each module contains self-diagnostic routines that automatically alert you to short circuits, broken connections and power status; the OK relay trips to indicate the problem immediately.

## Technical data

### VIBREX® basic unit

### VIB 5.750

Operating modes	1- or 2-channel monitoring of rolling bearings and/or overall vibration severity
Inputs	1 or 2 accelerometers; AC/DC voltage
Outputs (each module)	analog signal output (4-20 mA) alarm relay (max. 3 A @ 250 VAC) OK relay for warning/error mV output for signal analysis (optional)
Power requirements	AC: 115V/230V, switchable; 50/60 Hz or DC: 24 V, <300 mA
Overload protection	Thermal fuse in transformer and resistance fuse (160 mA)
Operating temperature	-10°C to +60°C 14°F to 140°F
Protection	IP 65 (dustproof/spray waterproof)
Dimensions (W x H x D)	200 mm x 120 mm x 77 mm 7 7/8" x 4 3/4" x 3"
Intrinsic safety (option)	[EEx ib] IIC T4 (with limiting device VIB 3.550)

## Technische Daten

### Schwingungsmodul

### VIB 5.755

Meßgröße	effektive Schwinggeschwindigkeit
Frequenzbereich	10 Hz - 1 kHz (ISO) 1 Hz - 1 kHz ('Langsaml.', > 60 min <sup>-1</sup> ) 2 Hz - 1 kHz ('Langsaml.', > 120 min <sup>-1</sup> ) 1 Hz - 3 kHz (Getriebe, > 60 min <sup>-1</sup> ) 2 Hz - 3 kHz (Getriebe, > 120 min <sup>-1</sup> ) 10 Hz - 3 kHz (Getriebe, Schnellabschaltung)
Messbereich	Standard VIB 5.755 IV VIB 5.755 IH
Aufnehmer	Beschleunigungsaufnehmer 1,0 µA/ms <sup>-2</sup> (5,35 µA/ms <sup>-2</sup> für 'Langsamläufer'); max. Kabellänge: 500 m
Alarm-/ Warnschwelle	Individuell einstellbar in 10%-Schritten
Alarm-/Warn- Verzögerung	5 s bis 50 s, einstellbar 50 ms bis 500 ms (Schnellabschaltung)
Anzeige	5 LEDs: Alarm-/Warnzustand, Kurzschluß, offene Leitung und Stromversorgung
Analogausgang	4-20 mA, in Verbindung mit Grundgerät
Betriebsspannung	18 -30 VDC
max. Strom	ca. 35 mA

### Wälzlagermodul

### VIB 5.756

Meßgröße	Stoßimpuls [dB <sub>sv</sub> ] zur Wälzlagerbeurteilung
Messbereich	20 bis 79 dB <sub>sv</sub> in Schritten von 1 dB <sub>sv</sub>
Aufnehmer	Beschleunigungsaufnehmer 1,0 µA/ms <sup>-2</sup> max. Kabellänge: 500 m
Alarm-/ Warnschwelle	'Alarm' einstellbar von 20 bis 79 dB <sub>sv</sub> Warnschwelle fest auf 'Alarm'-15 dB <sub>sv</sub>
Alarm-/Warn- Verzögerung	5 s bis 50 s, einstellbar
Anzeige	5 LEDs: Alarm-/Warnzustand, Kurzschluß, offene Leitung und Stromversorgung
Analogausgang	4-20 mA, in Verbindung mit Grundgerät
Betriebsspannung	18 -30 VDC
max. Strom	ca. 35 mA

### Beschleunigungsmodul

### VIB 5.757

Meßgröße	effektive Schwingbeschleunigung
Frequenzbereich	VIB 5.757 G VIB 5.757 R
Messbereich	VIB 5.757G VIB 5.757R
Aufnehmer	Beschleunigungsaufnehmer 1,0 µA/ms <sup>-2</sup> max. Kabellänge: 500 m

## Technical data

### Vibration module

### VIB 5.755

Parameter	RMS vibration velocity
Frequency range	10 Hz – 1 kHz (ISO) 1 Hz - 1 kHz (low-speed, > 60 rpm) 1 Hz - 1 kHz (low-speed, > 120 rpm) 1 Hz - 3 kHz (gear vibration, > 60 rpm) 2 Hz - 3 kHz (gear vibration, > 120 rpm) 10 Hz - 3 kHz (gear vibration/quick shutoff)
Amplitude range	Standard US version VIB 5.755 IV VIB 5.755 IH
Sensor	Accelerometer 1.00 µA/ms <sup>-2</sup> (5 µA/ms <sup>-2</sup> low-speed); max. cable length: 500 m/ 1625 ft.
Alarm/warn outputs	Alarm/warn limits adjustable as percentage of total measurement range
Alarm/warn delay	Adjustable from 5 to 50 seconds (50ms to 500 ms for quick shutoff vers.)
Display	5 LEDs for alarm/warning, short circuit, open circuit and power supply status
Analog output	4 – 20 mA, in conjunction with basic unit
Operating voltage	18 – 30 VDC
Max. current	approx. 35 mA

### Anti-friction bearing module

### VIB 5.756

Parameter	Shock pulse [dB <sub>sv</sub> ] bearing condition readings
Meas. range	20 to 79 dB <sub>sv</sub> in steps of 1 dB <sub>sv</sub>
Sensor	Standard accelerometer 1.00 µA/ms <sup>-2</sup> max. cable length: 500 m/ 1625 ft.
Alarm/ warning levels	'Alarm' adjustable from 20 to 79 dB <sub>sv</sub> Warning level fixed 15 dB <sub>sv</sub> below 'Alarm'
Alarm/warning delay	5 to 50 sec., adjustable
Display	5 LEDs for alarm, warning, short circuit, open circuit and power supply status
Analog output	4 - 20 mA, in conjunction with basic unit
Operating voltage	18 – 30 VDC
Max. current	approx. 35 mA

### Acceleration module

### VIB 5.757

Parameter	RMS vibration acceleration
Frequency range	VIB 5.757 G VIB 5.757 R
Amplitude range	VIB 5.757G VIB 5.757R
Sensor	Accelerometer 1.00 µA/ms <sup>-2</sup> max. cable length: 500 m/ 1625 ft.

Alarm-/ Warnschwelle	Individuell einstellbar in 10%-Schritten
Alarm-/Warn- Verzögerung	5 s bis 50 s, einstellbar
Anzeige	5 LEDs: Alarm-/Warnzustand, Kurzschluß, offene Leitung und Stromversorgung
Analogausgang	4-20 mA, in Verbindung mit Grundgerät
Betriebsspannung	18 -30 VDC
max. Strom	ca. 35 mA

Alarm/warn outputs	Alarm/warn limits adjustable as percentage of total measurement range
Alarm/warn delay	Adjustable from 5 to 50 seconds
Display	5 LEDs for alarm/warning, short circuit, open circuit and power supply status
Analog output	4 – 20 mA, in conjunction with basic unit
Operating voltage	18 – 30 VDC
Max. current	approx. 35 mA

# VIBREX® Lieferpakete








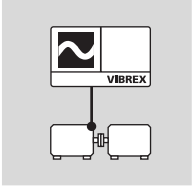
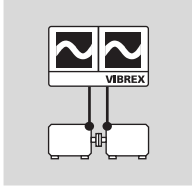
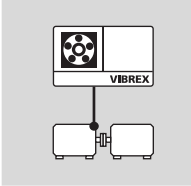


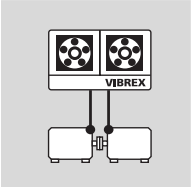
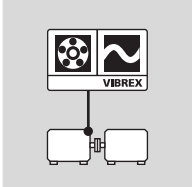
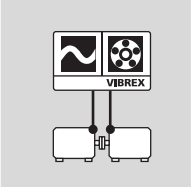
Abbildung				
<b>Beschreibung</b>	Schwingungsüberwachung für 1 Messstelle inkl. 1 Aufnehmer und 1 Kabel á 3m	Schwingungsüberwachung für 2 Messstellen inkl. 2 Aufnehmer und 2 Kabel á 3m	Wälzlagerüberwachung für 1 Messstelle inkl. 1 Aufnehmer und 1 Kabel á 3m	Modul für Schwingungsüberwachung
<b>Standard Version (ISO)</b>	<b>VIB 5.761 I<sup>1</sup></b>	<b>VIB 5.762 I<sup>1</sup></b>	<b>VIB 5.763 I</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><sup>1</sup> 10Hz - 1kHz</li> <li><sup>2</sup> 1Hz - 1kHz (&gt; 60 min<sup>-1</sup>)</li> <li><sup>3</sup> 2Hz - 1kHz (&gt; 120 min<sup>-1</sup>)</li> <li><sup>4</sup> 1 Hz - 3 kHz</li> <li><sup>5</sup> 2 Hz - 3 kHz</li> <li>n.e. = nicht erhältlich</li> </ul>
<b>... in Ex-Ausführung</b>	<b>VIB 5.761 IX</b>	<b>VIB 5.762 IX</b>	<b>VIB 5.763 IX</b>	
<b>Langsamläufer (&gt; 60 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 L<sup>2</sup></b>	<b>VIB 5.762 L<sup>2</sup></b>	<b>n.e.</b>	
<b>Langsamläufer (&gt;120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 ML<sup>3</sup></b>	<b>VIB 5.762 ML<sup>3</sup></b>	<b>VIB 5.763 I</b>	
<b>Getriebe (&gt; 60 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 G<sup>4</sup></b>	<b>VIB 5.762 G<sup>4</sup></b>	<b>n.e.</b>	
<b>Getriebe (&gt; 120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 GF<sup>5</sup></b>	<b>VIB 5.762 GF<sup>5</sup></b>	<b>VIB 5.763 I</b>	
<b>Erfassungspaket*</b>	<b>VIB 5.761</b>	<b>n.e.</b>	<b>n.e.</b>	* Mit einem Erfassungspaket können weitere VIBREX®-Kombinationen mit Spezialmodulen (z.B. Beschleunigungsmodul) bestellt werden. Eine Übersicht der verfügbaren Module finden Sie ab Seite B1.12.

Abbildung			
<b>Beschreibung</b>	Wälzlagerüberwachung für 2 Messstellen inkl. 2 Aufnehmer und 2 Kabel á 3m	Kombinierte Schwingungs-/ Wälzlagerüberwachung für 1 Messstelle inkl. 1 Aufnehmer und 1 Kabel á 3m	Kombinierte Schwingungs-/ Wälzlagerüberwachung für 2 Messstelle inkl. 2 Aufnehmer und 2 Kabel á 3m
<b>Standard Version (ISO)</b>	<b>VIB 5.764 I</b>	<b>VIB 5.765 I</b>	<b>VIB 5.766 I</b>
<b>... in Ex-Ausführung</b>	<b>VIB 5.764 IX</b>	<b>VIB 5.765 IX</b>	<b>VIB 5.766 IX</b>
<b>Getriebe (&gt; 120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.764 I</b>	<b>VIB 5.765 GF</b>	<b>n.e.</b>
<b>Langsamläufer (&gt;120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.764 I</b>	<b>VIB 5.765 ML</b>	<b>n.e.</b>
<b>Erfassungspaket*</b>	<b>n.e.</b>	<b>VIB 5.765</b>	<b>VIB 5.766</b>

# VIBREX® delivery packages

<b>Illustration</b>					Module for vibration monitoring
<b>Description</b>	Vibration monitoring for 1 location incl. 1 sensor and 1 cable (3m / 9' 9")	Vibration monitoring for 2 locations incl. 2 sensors and 2 cable (3m / 9' 9")	Bearing monitoring for 1 location incl. 1 sensor and 1 cable (3m / 9' 9")		Module for bearing monitoring
<b>Standard Version (ISO)</b>	<b>VIB 5.761 I<sup>1</sup></b>	<b>VIB 5.762 I<sup>1</sup></b>	<b>VIB 5.763 I</b>		<sup>1</sup> 10Hz - 1kHz
<b>...intrinsically safe</b>	<b>VIB 5.761 IX</b>	<b>VIB 5.762 IX</b>	<b>VIB 5.763 IX</b>		<sup>2</sup> 1Hz - 1kHz (> 60 min <sup>-1</sup> )
<b>For low-speed (&gt; 60 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 L<sup>2</sup></b>	<b>VIB 5.762 L<sup>2</sup></b>	<b>n.a.</b>		<sup>3</sup> 2Hz - 1kHz (> 120 min <sup>-1</sup> )
<b>For low-speed (&gt;120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 ML<sup>3</sup></b>	<b>VIB 5.762 ML<sup>3</sup></b>	<b>VIB 5.763 I</b>		<sup>4</sup> 1 Hz - 3 kHz
<b>For gearboxes (&gt; 60 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 G<sup>4</sup></b>	<b>VIB 5.762 G<sup>4</sup></b>	<b>n.a.</b>		<sup>5</sup> 2 Hz - 3 kHz
<b>For gearboxes (&gt; 120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.761 GF<sup>5</sup></b>	<b>VIB 5.762 GF<sup>5</sup></b>	<b>VIB 5.763 I</b>		n.a. = not available
<b>Ordering package *</b>	<b>VIB 5.761</b>	<b>n.a.</b>	<b>n.a.</b>		* Further VIBREX® combinations can be ordered with special modules (e.g. acceleration module) using the ordering package. An overview of the available modules starts at page B1.12.

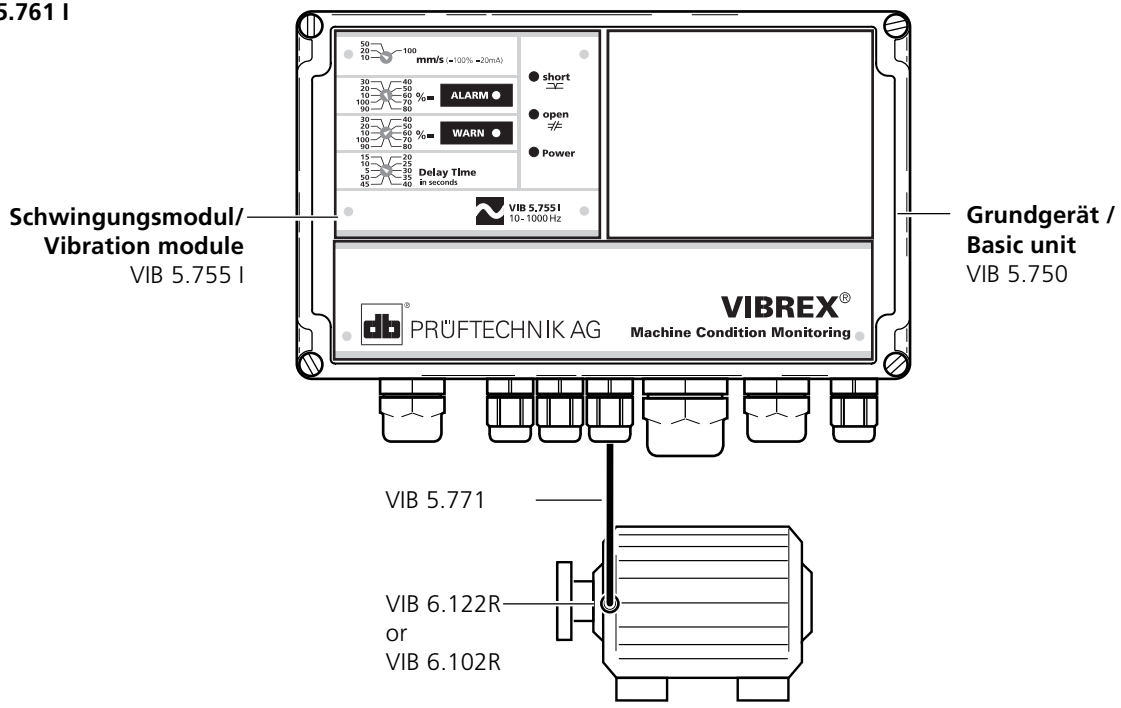
<b>Illustration</b>			
<b>Description</b>	Bearing monitoring for 2 locations incl. 2 sensors and 2 cables (3m / 9' 9")	Combined vibration and bearing monitoring for 1 location incl. 1 sensor and 1 cable (3m / 9' 9")	Combined vibration and bearing monitoring for 2 locations incl. 2 sensors and 2 cables (3m / 9' 9")
<b>Standard Version (ISO)</b>	<b>VIB 5.764 I</b>	<b>VIB 5.765 I</b>	<b>VIB 5.766 I</b>
<b>... intrinsically safe</b>	<b>VIB 5.764 IX</b>	<b>VIB 5.765 IX</b>	<b>VIB 5.766 IX</b>
<b>For gearboxes (&gt; 120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.764 I</b>	<b>VIB 5.765 GF</b>	<b>n.a.</b>
<b>For low-speed (&gt;120 min<sup>-1</sup>)</b>	<b>VIB 5.764 I</b>	<b>VIB 5.765 ML</b>	<b>n.a.</b>
<b>Ordering package *</b>	<b>n.a.</b>	<b>VIB 5.765</b>	<b>VIB 5.766</b>

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

<b>VIB 5.761 I</b>	<b>Schwingungsüberwachung nach ISO, 1 Kanal</b>	<b>Machine vibration severity monitoring, single-channel (ISO)</b>
VIB 5.761 IX	-, Ex-Schutz	Intrinsically safe version
VIB 5.761 IUS	-, US-Version (inch/s)	US version (inch/s)
VIB 5.761 L	-, für sehr langsam laufende Maschinen (> 60 min. <sup>-1</sup> )	Very low-speed machines (> 60 rpm)
VIB 5.761 ML	-, für langsam laufende Maschinen, (> 120 min. <sup>-1</sup> )	Low-speed machines (> 120 rpm)
VIB 5.761 G	-, für Getriebe (> 60 min. <sup>-1</sup> )	Gear vibration (> 60 rpm)
VIB 5.761 GF	-, für Getriebe (> 120 min. <sup>-1</sup> )	Gear vibration (> 120 rpm)

## VIB 5.761 I



Die abgebildete Version (**VIB 5.761 I**) überwacht die Schwingstärke (ISO) an einer Messstelle.

Das Lieferpaket **VIB 5.761 I** enthält:

VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.754	Leermodul
VIB 5.755 I	Schwingungsmodul (10Hz-1kHz, ISO)
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter

The configuration above (**VIB 5.761 I**) shows a complete single-channel system for monitoring ISO (RMS) vibration severity.

Components (**VIB 5.761 I**):

VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.754	Empty module
VIB 5.755 I	Vibration module (10Hz- 1kHz, ISO)
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"

VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8*  
oder  
VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt*  
VIB 9.610D VIBREX Betriebsanleitung

Die übrigen Lieferpakete enthalten jeweils andere Aufnehmer und Schwingungsmodule:

Das Paket **VIB 5.761 L** enthält entsprechend:  
VIB 5.755 L Schwingungsmodul (1Hz- 1kHz)  
VIB 6.127\* *Industrieraufnehmer für Langsamläufer, M8*

oder  
VIB 6.107\* *Industrieraufnehmer für Langsamläufer, geklebt*  
VIB 6.137\* *Industrieraufnehmer für Langsamläufer, UNC 5/16*

Das Paket **VIB 5.761 ML** enthält entsprechend  
VIB 5.755 ML Schwingungsmodul (2Hz- 1kHz)  
VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8*  
oder  
VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt*  
VIB 6.132R\* *Industrieraufnehmer UNC 5/16*

Das Paket **VIB 5.761 G** enthält entsprechend:  
VIB 5.755 G Schwingungsmodul für Getriebüberwachung (1Hz- 3kHz)  
VIB 6.127\* *Industrieraufnehmer für Langsamläufer, M8*  
oder  
VIB 6.107\* *Industrieraufnehmer für Langsamläufer, geklebt*  
VIB 6.137\* *Industrieraufnehmer für Langsamläufer, UNC 5/16*

Das Paket **VIB 5.761 GF** enthält entsprechend  
VIB 5.755 GF Schwingungsmodul (2Hz- 3kHz)  
VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8*  
oder  
VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt*  
VIB 6.132R\* *Industrieraufnehmer UNC 5/16*

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

VIB 6.122R *Industrial accelerometer, M8*  
or  
VIB 6.102R *Industrial accelerometer, bonded version*  
VIB 9.610G VIBREX Instruction manual

Other delivery packages each contain other transducer and vibration modules:

The **VIB 5.761 L** package contains:  
VIB 5.755 L Vibration module (1Hz- 1kHz)  
VIB 6.127\* *Industrial accelerometer for low-speed machines, M8*  
or  
VIB 6.107\* *Industrial accelerometer, low-speed machines, bonded vers.*  
VIB 6.137\* *Industrial accelerometer for low-speed machines, UNC5/16*

The **VIB 5.761 ML** package contains:  
VIB 5.755 ML Vibration module (2Hz- 1kHz)  
VIB 6.122R\* *Ind. accelerometer M8*  
or  
VIB 6.102R\* *Ind. accelerometer, bonded*  
VIB 6.132R\* *Ind. accelerometer, UNC 5/16*

The **VIB 5.761 G** package contains:  
VIB 5.755 G Vibration module for gearbox monitoring (1Hz- 3kHz)  
VIB 6.127\* *Industrial accelerometer for low-speed machines, M8*  
or  
VIB 6.107\* *Industrial accelerometer, low-speed machines, bonded vers.*  
VIB 6.137\* *Industrial accelerometer for low-speed machines, UNC5/16*

The **VIB 5.761 GF** package contains:  
VIB 5.755 GF Vibration module (2Hz- 3kHz)  
VIB 6.122R\* *Ind. accelerometer M8*  
or  
VIB 6.102R\* *Ind. accelerometer, bonded*  
VIB 6.132R\* *Ind. accelerometer, UNC 5/16*

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

### VIBREX für Ex-Bereich

Das VIBREX Grundgerät wird außerhalb des Ex-Bereiches installiert und über die Strom-Begrenzungseinrichtung (VIB 3.550) an den Aufnehmer im Ex-Bereich angeschlossen.

Das Paket **VIB 5.761 IX** enthält:

- VIB 3.550 Begrenzungseinrichtung für Ex-Bereich
- VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät
- VIB 5.754 Leermodul
- VIB 5.755 I Schwingungsmodul (ISO)
- VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter
- VIB 6.122 REX\* *Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz, M8, isoliert*

oder

- VIB 6.102 REX\* *Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz, Klebeversion, isoliert*

### VIBREX US-Version

Für Märkte, in denen das zöllige Maßsystem gilt, ist der Messbereich des VIBREX Schwingungsmoduls in 'inch/s' skaliert.

Das Paket **VIB 5.761 IUS** enthält entsprechend:

- VIB 5.755 IUS Schwingungsmodul (10Hz-1kHz), inch/s
- VIB 6.132R Industrieaufnehmer UNC 5/16

### VIBREX for intrinsic safe areas

The VIBREX basic unit is mounted outside the intrinsically safe area and connected to the transducer within the intrinsically safe area via the current limiting device (VIB 3.550).

Package **VIB 5.761 IX** contains:

- VIB 3.550 Limiting device for intrinsic safe areas
- VIB 5.750 VIBREX® basic unit
- VIB 5.754 Empty module
- VIB 5.755 I Vibration module (ISO)
- VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9"
- VIB 6.122 REX\* *Industrial accelerometer, intr. safe, M8, electr. insulated*

or

- VIB 6.102 REX\* *Industrial accelerometer, intr. safe, bonded, electr. insulated*

### VIBREX US version

For markets that use the imperial measurement system, the measuring range of the VIBREX vibration module is available in 'inch/s'.

The **VIB 5.761 IUS** package contains:

- VIB 5.755 IUS Vibration module (10Hz-1kHz), inch/s
- VIB 6.132R Ind. accelerometer, UNC 5/16

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Leere Seite

This page has intentionally been left blank.

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

## VIB 5.761

**VIBREX 1-Kanal-Paket  
für einen Aufnehmer**

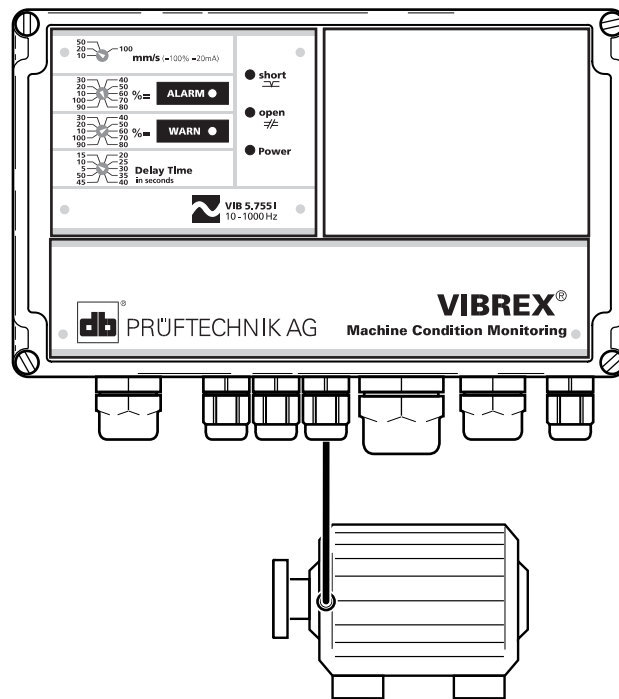
**VIBREX 1-channel package  
for one accelerometer**

VIB 5.761 X

-, Ex-Schutz

Intrinsically safe version

### VIB 5.761



VIBREX kann bei Bedarf mit anderen Komponenten ausgerüstet werden. Für die Applikation '1-Kanal-Überwachung mit einem Aufnehmer' stehen eine Reihe verschiedener Aufnehmer, Kabelkonfigurationen und Module zur Auswahl.

VIBREX can be equipped with other components if required. A series of different transducers, cable configurations and modules is available for the application, '1-channel monitoring with a single transducer'.

#### Basiskomponenten

VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.754	Leermodul
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter
VIB 6.122R*	Industrieraufnehmer M8 oder
VIB 6.102R*	Industrieraufnehmer, geklebt
VIB 9.610D	VIBREX Betriebsanleitung

#### Basic components

VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.754	Empty module
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"
VIB 6.122R*	Ind. accelerometer M8 or
VIB 6.102R*	Ind. accelerometer, bonded
VIB 9.610G	VIBREX Instruction manual

#### Modul-Liste

VIB 5.755 I	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz, ISO)
-------------	---------------------------------------

#### Module list

VIB 5.755 I	Vibration module (10Hz- 1kHz, ISO)
-------------	---------------------------------------

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

VIB 5.755 IH	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), 2000 mm/s
VIB 5.755 IS	Schwingungsmodul mit Schnell- abschaltung (10Hz- 1kHz)
VIB 5.755 IV	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.755 GF	Schwingungsmodul (2Hz- 3kHz)
VIB 5.755 GS	Schwingungsmodul m. Schnell- abschaltung (10Hz- 3kHz)
VIB 5.755 ML	Schwingungsmodul (2Hz- 1kHz)
VIB 5.755 G*	Schwingungsmodul für Getriebe (1Hz- 3kHz)
VIB 5.755 L*	Schwingungsmodul für lang- samlaufende Maschinen (1Hz- 1kHz)
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul, Standard

Geben Sie bei der Bestellung das gewünschte Modul, den Aufnehmer und ggf. das Kabel an.

Beispiel: Sie möchten VIBREX mit dem Modul *VIB 5.755 IS* und dem Industriaufnehmer *VIB 6.122R* (isoliert) bestellen. Geben Sie folgende Daten an:

<b>VIB 5.761</b>	VIBREX 1-Kanal-Paket für 1 Aufnehmer bestehend aus:
VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.754	Leermodul
VIB 5.755 IS	Schwingungsmodul mit Schnell- abschaltung (10Hz- 1kHz)
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter
VIB 6.122R	Industriaufnehmer, M8, elek- trisch isoliert
VIB 9.610D	VIBREX Betriebsanleitung

#### Hinweis für Ex-Pakete

Im Erfassungspaket **VIB 5.761X** ist die Begrenzungseinrichtung für den Ex-Bereich (VIB 3.550) enthalten. Bei Bestellung ist der entsprechende Industriaufnehmer mit Ex-Schutz (VIB 6.122REX, VIB 6.132REX oder VIB 6.102REX) anzugeben.

\* Standard-Aufnehmer für L/G-Module:  
VIB 6.107 oder VIB 6.127

VIB 5.755 IH	Vibration module (10Hz- 1kHz), 2000 mm/s
VIB 5.755 IS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 1kHz)
VIB 5.755 IV	Vibration module (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.755 GF	Vibration module (2Hz- 3kHz)
VIB 5.755 GS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 3kHz)
VIB 5.755 ML	Vibration module (2Hz- 1kHz)
VIB 5.755 G*	Vibration module for gear boxes (1Hz- 3kHz)
VIB 5.755 L*	Vibration module for low- speed machines, (1Hz- 1kHz)
VIB 5.756 I	Bearing module, Standard

When ordering the required module, specify the transducer and the cable if necessary.

Example: You would like to order VIBREX with the *VIB 5.755 IS* module and the *VIB 6.122R* (insulated) industrial transducer. Specify the following data:

<b>VIB 5.761</b>	VIBREX 1-channel package for 1 sensors containing:
VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.754	Empty module
VIB 5.755 IS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 1kHz)
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"
VIB 6.122R	Industrial accelerometer, M8, electrically insulated
VIB 9.610G	VIBREX Instruction manual

#### Note for Ex packages

The **VIB 5.761X** ordering package includes the VIB 3.550 limiting device for the intrinsically safe area. When ordering, specify the relevant industrial transducer with intrinsic safety (VIB 6.122REX, VIB 6.132REX or VIB 6.102REX).

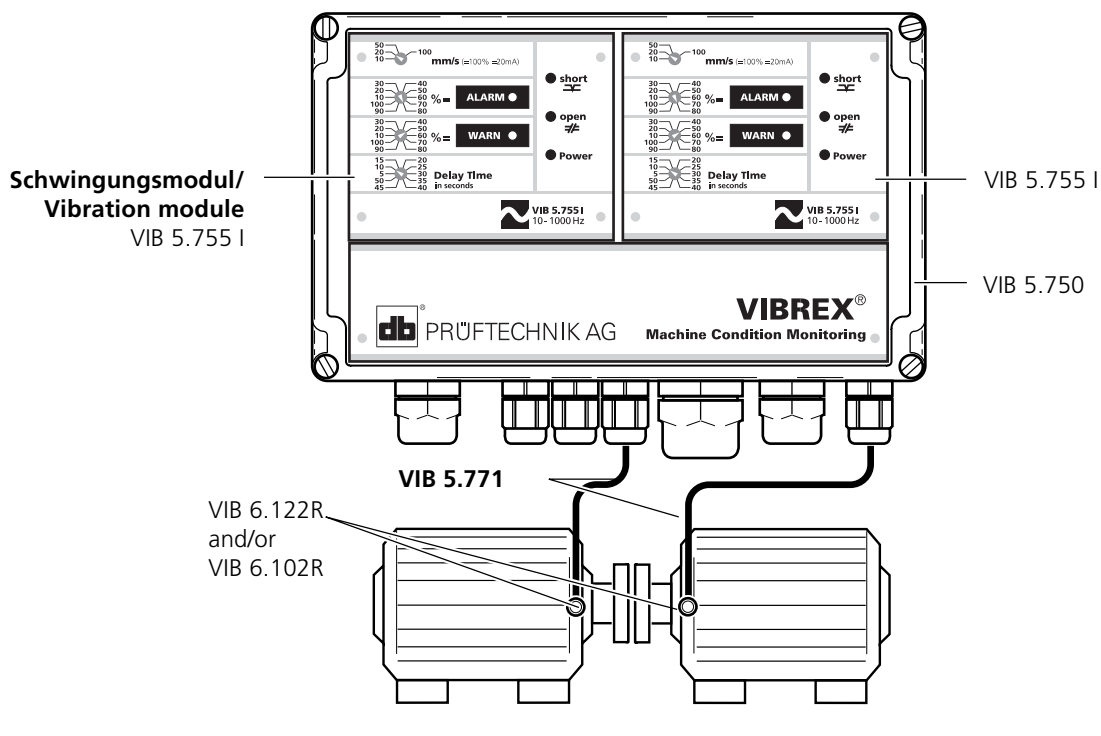
\* Standard transducer for L and G module:  
VIB 6.107 or VIB 6.127

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

<b>VIB 5.762 I</b>	<b>Schwingungsüberwachung nach ISO, 2 Kanäle</b>	<b>Machine vibration severity monitoring, two channels (ISO)</b>
VIB 5.762 IX	-, Ex-Schutz	Intrinsically safe
VIB 5.762 IUS	-, US-Version (inch/s)	US version (inch/s)
VIB 5.762 L	-, für sehr langsam laufende Maschinen (> 60 min. <sup>-1</sup> )	Very low-speed machines (> 60 rpm)
VIB 5.762 ML	-, für langsam laufende Maschinen, (> 120 min. <sup>-1</sup> )	Low-speed machines (> 120 rpm)
VIB 5.762 G	-, für Getriebe (> 60 min. <sup>-1</sup> )	Gear vibration (> 60 rpm)
VIB 5.762 GF	-, für Getriebe (> 120 min. <sup>-1</sup> )	Gear vibration (> 120 rpm)

## VIB 5.762 I



Die abgebildete Version (**VIB 5.762 I**) überwacht die Schwingstärke (ISO) an zwei Messstellen.

Komponenten:

VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät  
VIB 5.755 I Schwingungsmodul  
(10 Hz - 1 kHz, ISO), 2 Stück

The configuration above (**VIB 5.762 I**) shows a two-channel system used to monitor ISO vibration severity.

Components:

VIB 5.750 VIBREX® basic unit  
VIB 5.755 I Vibration module  
(10 Hz - 1 kHz, ISO), 2 pcs.

VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück  
 VIB 6.122R\* *Industrieaufnehmer M8, 2 St.*  
 oder  
 VIB 6.102R\* *Industrieaufnehmer, geklebt,*  
*2 Stück*  
 VIB 9.610D VIBREX Betriebsanleitung

VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9", 2 pcs.  
 VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer M8, 2*  
*pcs.*  
 or  
 VIB 6.102R\* *Industrial accelerometer,*  
*bonded version, 2 pcs.*  
 VIB 9.610G VIBREX Instruction manual

Die übrigen Pakete enthalten jeweils andere  
Aufnehmer und Module:

Das Paket **VIB 5.762 L** enthält entsprechend:  
 VIB 5.755 L Schwingungsmodul (1Hz- 1kHz)  
 2 Stück  
 VIB 6.127\* *Industrieaufnehmer für Lang-*  
*samläufer, M8, 2 Stück*  
 oder  
 VIB 6.107\* *Industrieaufnehmer für Lang-*  
*samläufer, geklebt, 2 Stück*  
 VIB 6.137\* *Industrieaufnehmer für Lang-*  
*samläufer, UNC 5/16, 2 Stück*

Other delivery packages each contain other  
transducer and vibration modules:

The **VIB 5.762 L** package contains:  
 VIB 5.755 L Vibration module (1Hz- 1kHz)  
 2 pcs.  
 VIB 6.127\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, M8, 2 pcs.*  
 or  
 VIB 6.107\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, bonded version, 2 pcs.*  
 VIB 6.137\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, UNC 5/16, 2 pcs.*

Das Paket **VIB 5.762 ML** enthält entsprechend  
 VIB 5.755 ML Schwingungsmodul (2Hz- 1kHz)  
 2 Stück  
 VIB 6.122R\* *Industrieaufnehmer M8, 2 St.*  
 oder  
 VIB 6.102R\* *Industrieaufnehmer, geklebt,*  
*2 Stück*  
 VIB 6.132R\* *Industrieaufnehmer UNC 5/16*  
*2 Stück*

The **VIB 5.762 ML** package contains:  
 VIB 5.755 ML Vibration module (2Hz- 1kHz) 2  
 pcs.  
 VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer M8, 2*  
*pcs.*  
 or  
 VIB 6.102R\* *Industrial accelerometer,*  
*bonded version, 2 pcs.*  
 VIB 6.132R\* *Industrial accelerometer, UNC*  
*5/16 2 pcs.*

Das Paket **VIB 5.762 G** enthält entsprechend:  
 VIB 5.755 G Schwingungsmodul für Getrieb-  
 überwachung (1Hz- 3kHz),  
 2 Stück  
 VIB 6.127\* *Industrieaufnehmer für Lang-*  
*samläufer, M8, 2 Stück*  
 oder  
 VIB 6.107\* *Industrieaufnehmer für Lang-*  
*samläufer, geklebt, 2 Stück*  
 VIB 6.137\* *Industrieaufnehmer für Lang-*  
*samläufer, UNC 5/16, 2 Stück*

The **VIB 5.762 G** package contains:  
 VIB 5.755 G Vibration module for gearbox  
 monitoring (1Hz- 3kHz), 2 pcs.  
 VIB 6.127\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, M8, 2 pcs.*  
 or  
 VIB 6.107\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, bonded version, 2 pcs.*  
 VIB 6.137\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, UNC 5/16, 2 pcs.*

\* Bei Bestellung bitte die gewünschten Aufnehmer  
angeben. Die Bauformen können kombiniert werden (z.B.  
VIB 6.107 & VIB 6.127).  
Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen  
Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufneh-  
mer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

\* When ordering, please specify the required transducer.  
Different types of construction can be combined (e.g. VIB  
6.107 & VIB 6.127).  
Other transducer types and cable lengths are available at  
a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB  
9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Das Paket **VIB 5.762 GF** enthält entsprechend  
**VIB 5.755 GF** Schwingungsmodul (2Hz-3kHz), 2 Stück  
**VIB 6.122R\*** *Industrieraufnehmer M8, 2 Stück*  
 oder  
**VIB 6.102R\*** *Industrieraufnehmer, geklebt, 2 Stück*  
**VIB 6.132R\*** *Industrieraufnehmer UNC 5/16 2 Stück*

### VIBREX für Ex-Bereiche

VIBREX wird außerhalb des Ex-Bereiches angebracht und über zwei Strom-Begrenzungseinrichtungen (VIB 3.550) an die beiden Aufnehmer im Ex-Bereich angeschlossen.

Das Paket **VIB 5.762 IX** enthält:  
**VIB 3.550** Begrenzungseinrichtung für Ex-Bereich, 2 Stück  
**VIB 5.750** VIBREX® Grundgerät  
**VIB 5.755 I** Schwingungsmodul (ISO), 2 Stück  
**VIB 5.771** Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück  
**VIB 6.122 REX\*** *Industrieraufnehmer mit Ex-Schutz, M8, isoliert, 2 Stück*  
 oder  
**VIB 6.102 REX\*** *Industrieraufnehmer mit Ex-Schutz, Klebeversion, isoliert, 2 Stück*

### VIBREX US-Version

Für Märkte, in denen das zöllige Maßsystem gilt, ist der Messbereich der VIBREX-Module in 'inch/s' skaliert.

Das Paket **VIB 5.762 IUS** enthält entsprechend:  
**VIB 5.755 IUS** Schwingungsmodul (10Hz-1kHz, ISO), inch/s, 2 Stück  
**VIB 6.132R** Industrieraufnehmer UNC 5/16 2 Stück

\* Bei Bestellung bitte die gewünschten Aufnehmer angeben. Die Bauformen können kombiniert werden (z.B. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

The **VIB 5.762 GF** package contains:  
**VIB 5.755 GF** Vibration module (2Hz- 3kHz), 2 pcs.  
**VIB 6.122R\*** *Industrial accelerometer M8, 2 pcs.*  
 or  
**VIB 6.102R\*** *Industrial accelerometer, bonded version, 2 pcs.*  
**VIB 6.132R\*** *Industrial accelerometer, UNC 5/16 2 pcs.*

### VIBREX for intrinsic safe areas

VIBREX is mounted outside the intrinsically safe area and connected to both transducers within the intrinsically safe area via two current limiting devices (VIB 3.550).

The **VIB 5.762 IX** package contains:  
**VIB 3.550** Limiting device for intrinsic safe areas  
**VIB 5.750** VIBREX® basic unit  
**VIB 5.755 I** Vibration module (ISO), 2 pcs.  
**VIB 5.771** Cable, TNC, 3 m / 9' 9", 2 pcs  
**VIB 6.122 REX\*** *Industrial accelerometer, intr. safe, M8, electr. insulated, 2 pcs.*  
 or  
**VIB 6.102 REX\*** *Industrial accelerometer, intr. safe, bonded, electr. insulated, 2 pcs.*

### VIBREX US version

For markets that use the imperial measurement system, the measuring range of the VIBREX vibration module is available in 'inch/s'.

The **VIB 5.762 IUS** package contains:  
**VIB 5.755 IUS** Vibration module (10Hz- 1kHz, ISO), inch/s, 2 pcs.  
**VIB 6.132R** Industrial accelerometer UNC 5/16 2 pcs.

\* When ordering, please specify the required transducer. Different types of construction can be combined (e.g. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Leere Seite

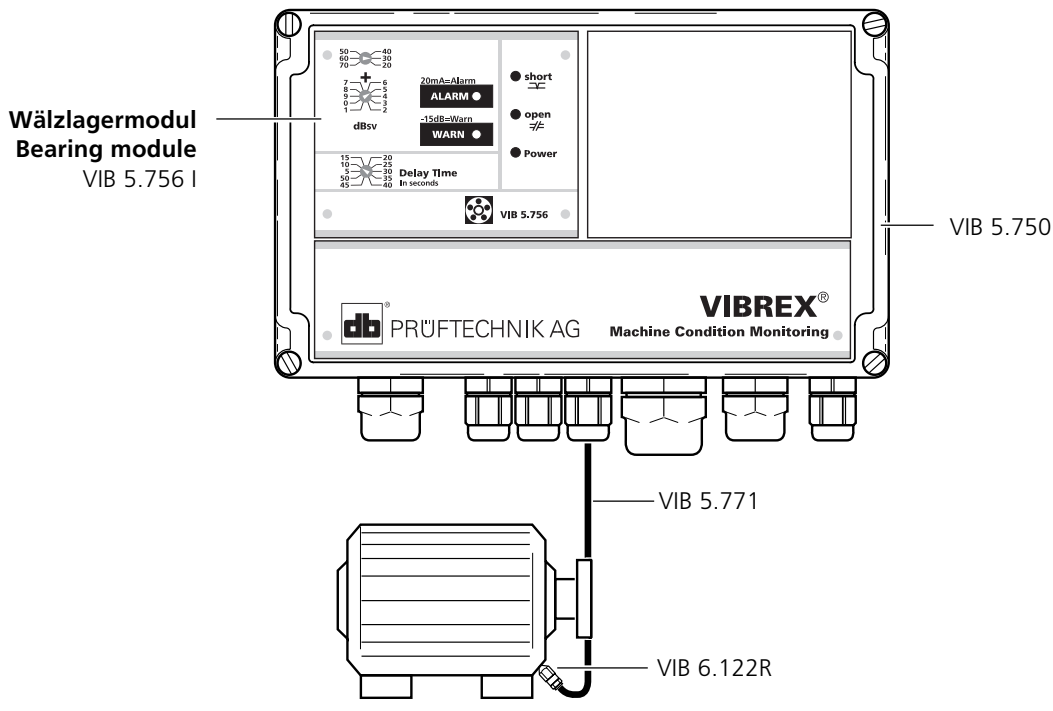
This page has intentionally been left blank.

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

<b>VIB 5.763 I</b>	<b>Wälzlagerüberwachung, 1-Kanal, Standardversion</b>	<b>Antifriction bearing monitoring, single-channel, standard version</b>
VIB 5.763 IX	-, Ex-Schutz	Intrinsically safe

## VIB 5.763 I



Die abgebildete Version (**VIB 5.763 I**) überwacht den Wälzlagerzustand an einer Messstelle.

### Komponenten:

VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.754	Leermodul
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul (Standard)
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter
VIB 6.122R*	Industrieraufnehmer M8
oder	
VIB 6.102R*	Industrieraufnehmer, geklebt
VIB 9.610 D	VIBREX Betriebsanleitung

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

The configuration above (**VIB 5.763 I**) shows a single-channel system used to monitor anti-friction bearing condition using the industrial accelerometer.

### Components:

VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.754	Empty module
VIB 5.756 I	Bearing module (shock pulse)
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"
VIB 6.122R*	Ind. accelerometer, M8
or	
VIB 6.102R*	Industrial accelerometer, bonded version
VIB 9.610G	VIBREX Instruction manual

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

**VIBREX für Ex-Bereich**

VIBREX wird außerhalb des Ex-Bereiches angebracht und über eine Strom-Begrenzungseinrichtung an den Aufnehmer im Ex-Bereich angeschlossen.

Das Paket **VIB 5.763 IX** enthält:

VIB 3.550	Begrenzungseinrichtung für Ex-Bereich
VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.754	Leermodul
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul (Standard)
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter
VIB 6.122 REX*	Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz, M8, isoliert

oder

VIB 6.102 REX*	Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz, Klebeversion, isoliert
----------------	--

**VIBREX for intrinsic safe areas**

VIBREX is mounted outside the intrinsically safe area and connected to the transducer within the intrinsically safe area via the current limiting device (VIB 3.550).

The **VIB 5.763 IX** package contains:

VIB 3.550	Limiting device for intrinsic safe areas
VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.754	Empty module
VIB 5.756 I	Bearing module (Standard)
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"
VIB 6.122 REX*	Industrial accelerometer, intr. safe, M8, electr. insulated

or

VIB 6.102 REX*	Industrial accelerometer, intr. safe, bonded, electr. insulated
----------------	---

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

**VIB 5.764 I**

**Wälzlagerüberwachung  
2 Kanal, Standard**

**Antifriction bearing monitoring,  
two-channel, standard version**

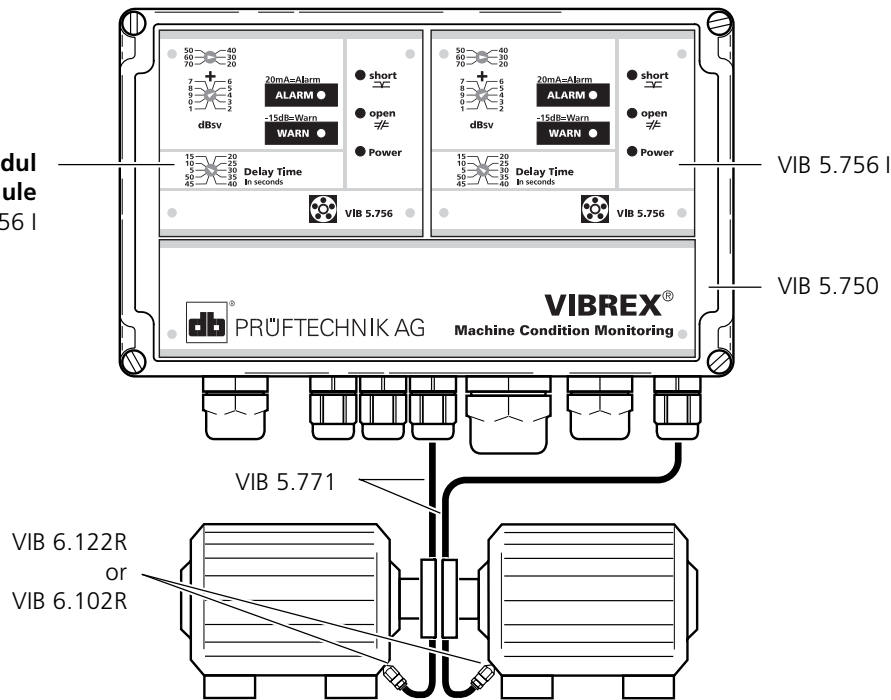
VIB 5.764 IX

-, Ex-Schutz

Intrinsically safe

VIB 5.764 I

Wälzlagermodul  
Bearing module  
VIB 5.756 I



Die abgebildete Version (**VIB 5.764 I**) überwacht den Wälzlagerzustand an zwei Messstellen.

Komponenten:

- VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät
- VIB 5.756 I Wälzlagermodul (Standard), 2 Stück
- VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück
- VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8, 2 Stück*
- oder
- VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt, 2 Stück*
- VIB 9.610 D VIBREX Betriebsanleitung

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Die Bauformen können kombiniert werden (z.B. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

The configuration above (**VIB 5.764 I**) shows a two-channel system used to monitor anti-friction bearing condition using the industrial accelerometer.

Components:

- VIB 5.750 VIBREX® basic unit
- VIB 5.756 I Bearing module, 2 pcs.
- VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9", 2 pcs.
- VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer, M8, 2 pcs.*
- or
- VIB 6.102R\* *Industrial accelerometer, bonded version, 2 pcs.*
- VIB 9.610G VIBREX Instruction manual

\* When ordering, please specify the required transducer. Different types of construction can be combined (e.g. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

**VIBREX für Ex-Bereiche**

VIBREX wird außerhalb des Ex-Bereiches angebracht und über zwei Strom-Begrenzungseinrichtungen an die beiden Aufnehmer im Ex-Bereich angeschlossen.

Das Paket **VIB 5.764 IX** enthält:

- VIB 3.550 Begrenzungseinrichtung für Ex-Bereich, 2 Stück
- VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät
- VIB 5.756 I Wälzlagermodul (Standard), 2 Stück
- VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück
- VIB 6.122 REX\* *Industrieraufnehmer mit Ex-Schutz, M8, isoliert, 2 Stück*

oder

- VIB 6.102 REX\* *Industrieraufnehmer mit Ex-Schutz, Klebeversion, isoliert, 2 Stück*

**VIBREX for intrinsic safe areas**

VIBREX is mounted outside the intrinsically safe area and connected to both transducers within the intrinsically safe area via two current limiting devices (VIB 3.550).

The **VIB 5.764 IX** package contains:

- VIB 3.550 Limiting device for intrinsic safe areas, 2 pcs.
- VIB 5.750 VIBREX® basic unit
- VIB 5.756 I Bearing module (Standard), 2 pcs.
- VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9", 2 pcs.
- VIB 6.122 REX\* *Industrial accelerometer, intr. safe, M8, electr. insulated, 2 pcs.*

or

- VIB 6.102 REX\* *Industrial accelerometer, intr. safe, bonded, electr. insulated, 2 pcs.*

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

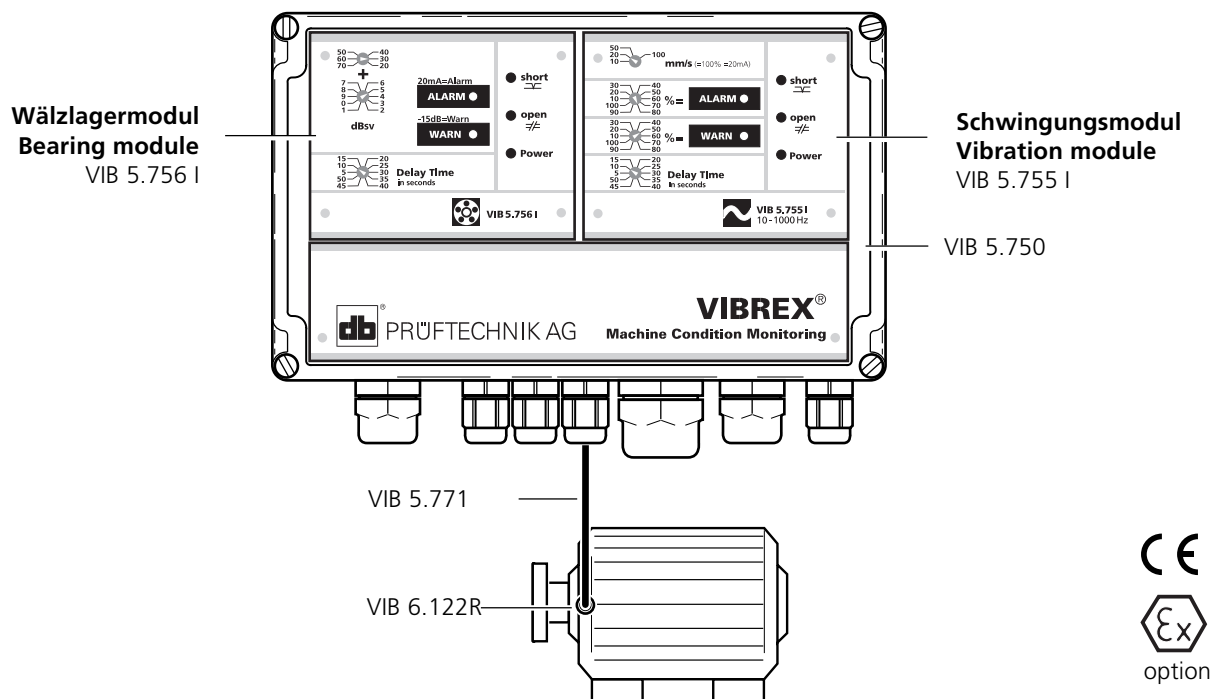
\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

<b>VIB 5.765 I</b>	<b>Wälzlager-/Schwingungsüberwachung (ISO), 1 Kanal</b>	<b>Antifriction bearing / vibration monitoring, single-channel (ISO)</b>
VIB 5.765 IX	-, Ex-Schutz	Intrinsically safe version
VIB 5.765 IUS	-, US-Version (inch/s)	US version (inch/s)
VIB 5.765 GF	-, für Getriebe (> 120 min. <sup>-1</sup> )	Gear vibration (> 120 rpm)
VIB 5.765 ML	-, für langsam laufende Maschinen, (> 120 min. <sup>-1</sup> )	Low-speed machines (> 120 rpm)

## VIB 5.765 I



Die abgebildete Version (**VIB 5.765 I**) überwacht Wälzlagerzustand und Schwingstärke (ISO) mit ein und demselben Aufnehmer. Das linke (Wälzlager-) Modul arbeitet in dieser Konfiguration als 'Master', das rechte (Schwingungs-) Modul arbeitet als 'Slave'.

### Komponenten:

VIB 5.750	Grundgerät
VIB 5.755 I	Schwingungsmodul (10Hz-1kHz, ISO)
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul (Standard)
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter

The configuration above (**VIB 5.765 I**) shows how a single-channel system can monitor both bearing condition and ISO (RMS) vibration severity using only one sensor. The left (bearing) module acts as the 'Master' in this configuration whereas the right (vibration) module acts as the 'Slave'.

### Components:

VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.755 I	Vibration module (10Hz- 1kHz, ISO)
VIB 5.756 I	Anti-friction bearing module
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"

VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8,*  
oder  
VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt,*  
VIB 9.610D *VIBREX Betriebsanleitung*

Die übrigen Pakete enthalten jeweils andere  
Aufnehmer und Schwingungsmodule:

Das Paket **VIB 5.765 L** enthält entsprechend:  
VIB 5.755 L *Schwingungsmodul (1Hz- 1kHz)*  
VIB 6.127\* *Industrieraufnehmer für Lang-*  
*samläufer, M8*

oder  
VIB 6.107\* *Industrieraufnehmer für Lang-*  
*samläufer, geklebt*  
VIB 6.137\* *Industrieraufnehmer für Lang-*  
*samläufer, UNC 5/16*

Das Paket **VIB 5.765 ML** enthält entsprechend  
VIB 5.755 ML *Schwingungsmodul (2Hz- 1kHz)*  
VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8, 2*  
*Stück*

oder  
VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt,*  
VIB 6.132R\* *Industrieraufnehmer UNC 5/16*

Das Paket **VIB 5.765 G** enthält entsprechend:  
VIB 5.755 G *Schwingungsmodul für Getrieb-*  
*überwachung (1Hz- 3kHz)*

VIB 6.127\* *Industrieraufnehmer für Lang-*  
*samläufer, M8*

oder  
VIB 6.107\* *Industrieraufnehmer für Lang-*  
*samläufer, geklebt*  
VIB 6.137\* *Industrieraufnehmer für Lang-*  
*samläufer, UNC 5/16*

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben.  
Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen  
Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufneh-  
mer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer,*  
*M8*

or  
VIB 6.102R *Industrial accelerometer,*  
*bonded version*

VIB 9.610G *VIBREX Instruction manual*

Other delivery packages each contain other  
transducer and vibration modules:

The **VIB 5.765 L** package contains:  
VIB 5.755 L *Vibration module (1Hz- 1kHz)*  
VIB 6.127\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, M8*

or  
VIB 6.107\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, bonded version*  
VIB 6.137\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, UNC 5/16*

The **VIB 5.765 ML** package contains:  
VIB 5.755 ML *Vibration module (2Hz- 1kHz)*  
VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer M8*  
or  
VIB 6.102R\* *Industrial accelerometer,*  
*bonded version*  
VIB 6.132R\* *Industrial accelerometer, UNC*  
*5/16*

The **VIB 5.765 G** package contains:  
VIB 5.755 G *Vibration module for gearbox*  
*monitoring (1Hz- 3kHz)*  
VIB 6.127\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, M8*  
or  
VIB 6.107\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, bonded version, 2 pcs.*  
VIB 6.137\* *Industrial accelerometer, low-*  
*speed, UNC 5/16*

\* When ordering, please specify the required transducer.  
Other transducer types and cable lengths are available at  
a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB  
9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Das Paket **VIB 5.765 GF** enthält entsprechend  
**VIB 5.755 GF** Schwingungsmodul (2Hz-3kHz)  
**VIB 6.122R\*** *Industrieraufnehmer M8,*  
 oder  
**VIB 6.102R\*** *Industrieraufnehmer, geklebt*  
**VIB 6.132R\*** *Industrieraufnehmer UNC 5/16*

### VIBREX für Ex-Bereiche

VIBREX wird außerhalb des Ex-Bereiches angebracht und über zwei Strom-Begrenzungseinrichtungen an die beiden Aufnehmer im Ex-Bereich angeschlossen.

Das Paket **VIB 5.765 IX** enthält:

**VIB 3.550** Begrenzungseinrichtung für Ex-Bereich  
**VIB 5.750** VIBREX® Grundgerät  
**VIB 5.755 I** Schwingungsmodul (ISO)  
**VIB 5.756 I** Wälzlagermodul (Standard)  
**VIB 5.771** Kabel, TNC, 3 Meter  
**VIB 6.122 REX\*** *Industrieraufnehmer mit Ex-Schutz, M8, isoliert*

oder  
**VIB 6.102 REX\*** *Industrieraufnehmer mit Ex-Schutz, Klebeversion, isoliert,*

### VIBREX US-Version

Für Märkte, in denen das zöllige Maßsystem gilt, ist der Messbereich des VIBREX-Schwingungsmoduls in 'inch/s' skaliert.

Das Paket **VIB 5.765 IUS** enthält entsprechend:

**VIB 5.755 IUS** Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), inch/s  
**VIB 6.132R** Industrieraufnehmer UNC 5/16

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

The **VIB 5.765 GF** package contains:  
**VIB 5.755 GF** Vibration module (2Hz- 3kHz)  
**VIB 6.122R\*** *Industrial accelerometer M8*  
 or  
**VIB 6.102R\*** *Industrial accelerometer, bonded version*  
**VIB 6.132R\*** *Industrial accelerometer, UNC 5/16*

### VIBREX for intrinsic safe areas

VIBREX is mounted outside the intrinsically safe area and connected to both transducers within the intrinsically safe area via two current limiting devices (VIB 3.550).

Package **VIB 5.765 IX** contains:

**VIB 3.550** Limiting device for intrinsic safe areas  
**VIB 5.750** VIBREX® basic unit  
**VIB 5.755 I** Vibration module (ISO)  
**VIB 5.756 I** Bearing module (Standard)  
**VIB 5.771** Cable, TNC, 3 m / 9' 9"  
**VIB 6.122 REX\*** *Industrial accelerometer, intr. safe, M8, electr. insulated*

or  
**VIB 6.102 REX\*** *Industrial accelerometer, intr. safe, bonded, electr. insulated,*

### VIBREX US version

For markets that use the imperial measurement system, the measuring range of the VIBREX vibration module is available in 'inch/s'

The **VIB 5.765 IUS** package contains:

**VIB 5.755 IUS** SVibration module (10Hz- 1kHz), inch/s  
**VIB 6.132R** Industrial accelerometer UNC 5/16

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Leere Seite

This page has intentionally been left blank.

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

## VIB 5.765

**VIBREX 2-Kanal-Paket  
für einen Aufnehmer**

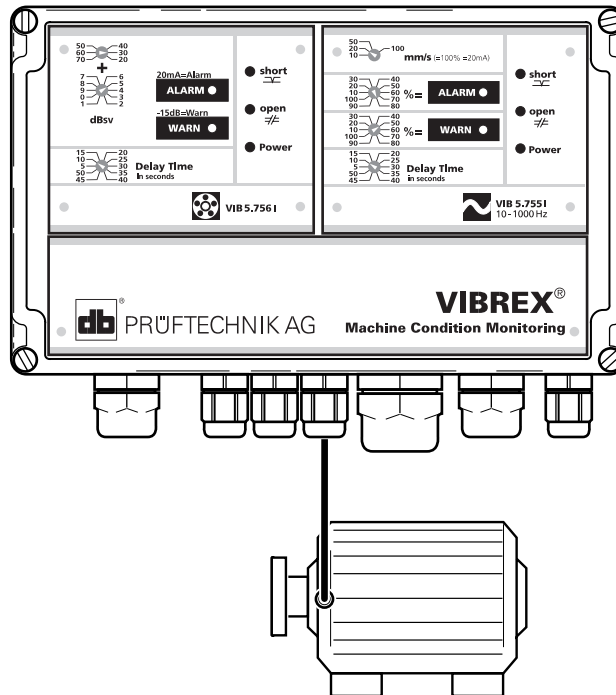
**VIBREX 2-channel package  
for one accelerometer**

VIB 5.765 X

-, Ex-Schutz

Intrinsically safe version

VIB 5.765



VIBREX kann bei Bedarf mit anderen Komponenten ausgerüstet werden. Für die Applikation '2-Kanal-Überwachung mit einem Aufnehmer' stehen eine Reihe verschiedener Aufnehmer, Kabelkonfigurationen und Module zur Auswahl.

Das linke (Wälzlager-) Modul arbeitet in dieser Konfiguration als 'Master', das rechte (Schwingungs-) Modul arbeitet als 'Slave'.

### Basiskomponenten

VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul, Standard
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter
VIB 6.122R*	Industrieraufnehmer M8
oder	
VIB 6.102R*	Industrieraufnehmer, geklebt
VIB 9.610D	VIBREX Betriebsanleitung

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

VIBREX can be equipped with other components if required. A series of different transducers, cable configurations and modules is available for the application, '2-channel monitoring with a single transducer'.

The left (bearing) module acts as the 'Master' in this configuration whereas the right (vibration) module acts as the 'Slave'.

### Basic components

VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.756 I	Bearing module, Standard
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9"
VIB 6.122R*	Ind. accelerometer, M8
or	
VIB 6.102R*	Ind. accelerometer, bonded
VIB 9.610G	VIBREX Instruction manual

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

**Modul-Liste**

VIB 5.755 I	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz, ISO)
VIB 5.755 IH	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), 2000 mm/s
VIB 5.755 IS	Schwingungsmodul mit Schnell- abschaltung (10Hz- 1kHz)
VIB 5.755 IV	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.755 GF	Schwingungsmodul (2Hz- 3kHz)
VIB 5.755 GS	Schwingungsmodul mit Schnell- abschaltung (10Hz- 3kHz)
VIB 5.755 ML	Schwingungsmodul (2Hz- 1kHz)

Geben Sie bei der Bestellung das gewünschte Modul, den Aufnehmer und ggf. das Kabel an.

Beispiel: Sie möchten VIBREX mit dem Modul *VIB 5.755 GS*, dem Industrieaufnehmer *VIB 6.122R (isoliert)* und dem Sonderkabel *VIB 310305-20* bestellen. Geben Sie folgende Daten an:

<b>VIB 5.765</b>	VIBREX 2-Kanal-Paket für 1 Aufnehmer bestehend aus:
VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.755 GS	Schwingungsmodul mit Schnellabschaltung (10Hz- 3kHz)
VIB 310305-20	Kabel, 20 Meter
VIB 6.122R	Industrieaufnehmer, elektrisch isoliert
VIB 9.610D	VIBREX Betriebsanleitung

**Hinweis für Ex-Pakete**

Im Erfassungspaket **VIB 5.765X** ist die Begrenzungseinrichtung für den Ex-Bereich (VIB 3.550) enthalten. Bei Bestellung ist der entsprechende Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz (VIB 6.122REX, VIB 6.132REX oder VIB 6.102REX) anzugeben.

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

**Module list**

VIB 5.755 I	Vibration module (10Hz- 1kHz, ISO)
VIB 5.755 IH	Vibration module (10Hz- 1kHz), 2000 mm/s
VIB 5.755 IS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 1kHz)
VIB 5.755 IV	Vibration module (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.755 GF	Vibration module (2Hz- 3kHz)
VIB 5.755 GS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 3kHz)
VIB 5.755 ML	Vibration module (2Hz- 1kHz)

When ordering the required module, specify the transducer and the cable if necessary.

Example: You would like to order VIBREX with the *VIB 5.755 GS* module the *VIB 6.122R* (insulated) industrial transducer and the cable version *VIB 310305-20*. Specify the following data:

<b>VIB 5.765</b>	VIBREX 2-channel package for 1 accelerometer containing:
VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.755 GS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 3kHz)
VIB 310305-20	Cable, 20 Meter
VIB 6.122R	Industrial accelerometer, electrically insulated
VIB 9.610G	VIBREX Instruction manual

**Note for Ex packages**

The **VIB 5.761X** ordering package includes the VIB 3.550 limiting device for the intrinsically safe area. When ordering, specify the relevant industrial transducer with intrinsic safety (VIB 6.122REX, VIB 6.132REX or VIB 6.102REX).

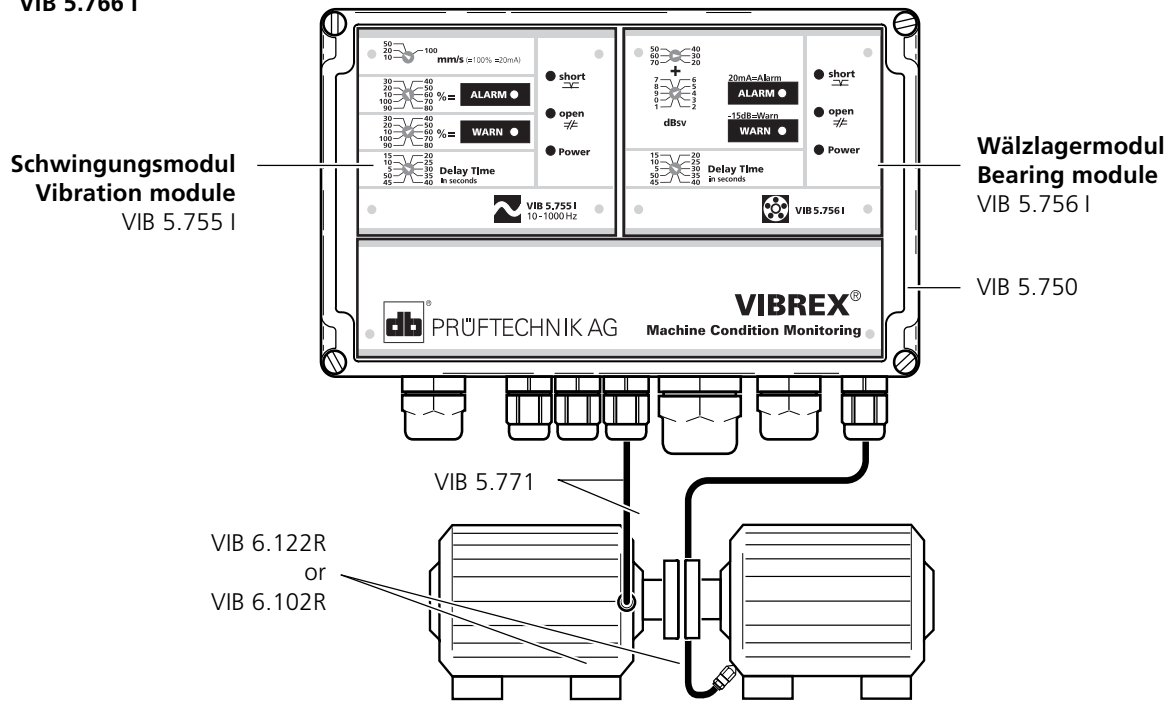
\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

<b>VIB 5.766 I</b>	<b>Wälzlager-/ Schwingungsüberwachung, 2 Kanäle, (ISO)</b>	<b>Antifriction bearing / vibration monitoring, two-channel (ISO)</b>
VIB 5.766 IX	-, Ex-Schutz	Intrinsically safe
VIB 5.766 IUS	-, US-Version (inch/s)	US version (inch/s)

## VIB 5.766 I



Die abgebildete Version (**VIB 5.766 I**) überwacht Wälzlagerzustand und Schwingstärke (ISO) an zwei Messstellen.

### Komponenten:

- VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät
- VIB 5.756 I Wälzlagermodul (Standard)
- VIB 5.755 I Schwingungsmodul (ISO), (10 Hz - 1 kHz)
- VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Die Bauformen können kombiniert werden (z.B. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

The configuration above (**VIB 5.766 I**) shows a two-channel system used to monitor anti-friction bearing condition using the industrial accelerometer.

### Components:

- VIB 5.750 VIBREX® basic unit
- VIB 5.756 I Bearing module (shock pulse)
- VIB 5.755 I Vibration module (ISO), (10 Hz - 1 kHz)
- VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9", 2 pcs.

\* When ordering, please specify the required transducer. Different types of construction can be combined (e.g. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

VIB 6.122R\* *Industrieaufnehmer M8, 2 Stück*

oder

VIB 6.102R\* *Industrieaufnehmer, geklebt, 2 Stück*

VIB 9.610 D VIBREX Betriebsanleitung

VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer, M8, 2 pcs.*

or

VIB 6.102R\* *Industrial accelerometer, bonded version, 2 pcs.*

VIB 9.610G VIBREX Instruction manual

### VIBREX für Ex-Bereiche

VIBREX wird außerhalb des Ex-Bereiches angebracht und über zwei Strom-Begrenzungseinrichtungen an die beiden Aufnehmer im Ex-Bereich angeschlossen.

Das Paket **VIB 5.766 IX** enthält:

VIB 3.550 Begrenzungseinrichtung für Ex-Bereich, 2 Stück

VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät

VIB 5.756 I Wälzlagermodul (Standard)

VIB 5.755 I Schwingungsmodul (ISO), (10 Hz - 1 kHz)

VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück

VIB 6.122 REX\* *Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz, M8, isoliert, 2 Stück*

oder

VIB 6.102 REX\* *Industrieaufnehmer mit Ex-Schutz, Klebeversion, isoliert, 2 Stück*

### VIBREX for intrinsic safe areas

VIBREX is mounted outside the intrinsically safe area and connected to both transducers within the intrinsically safe area via two current limiting devices (VIB 3.550).

The **VIB 5.766 IX** package contains:

VIB 3.550 Limiting device for intrinsic safe areas, 2 pcs.

VIB 5.750 VIBREX® basic unit

VIB 5.756 I Bearing module (Standard)

VIB 5.755 I Vibration module (ISO), (10 Hz - 1 kHz)

VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9"

VIB 6.122 REX\* *Industrial accelerometer, intr. safe, M8, electr. insulated*

or

VIB 6.102 REX\* *Industrial accelerometer, intr. safe, bonded, electr. insulated*

### VIBREX US-Version

Für Märkte, in denen das zöllige Maßsystem gilt, ist der Messbereich des VIBREX-Schwingungsmoduls in 'inch/s' skaliert.

Das Paket **VIB 5.766 IUS** enthält entsprechend:

VIB 5.755 IUS Schwingungsmodul (10Hz-1kHz), inch/s

VIB 6.132R Industrieaufnehmer UNC 5/16 2 Stück

### VIBREX US version

For markets that use the imperial measurement system, the measuring range of the VIBREX vibration module is available in 'inch/s'

The **VIB 5.766 IUS** package contains:

VIB 5.755 IUS Vibration module (10Hz- 1kHz), inch/s

VIB 6.132R Industrial accelerometer UNC 5/16 2 pcs.

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

\* When ordering, please specify the required transducer. Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

## VIB 5.766

**VIBREX 2-Kanal-Paket  
für zwei Aufnehmer**

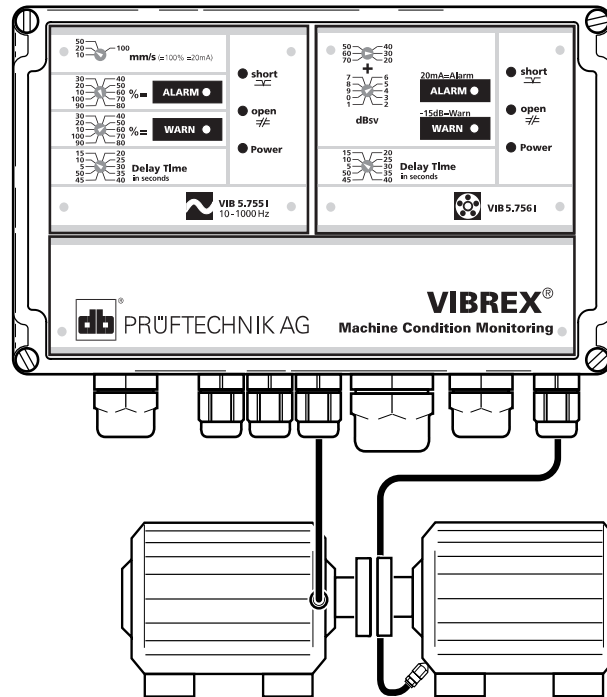
**VIBREX 2-channel package  
for two accelerometers**

VIB 5.766 X

-, Ex-Schutz

Intrinsically safe version

VIB 5.766



VIBREX kann bei Bedarf mit anderen Komponenten ausgerüstet werden. Für die Applikation '2-Kanal-Überwachung mit zwei Aufnehmer' stehen eine Reihe verschiedener Aufnehmer, Kabelkonfigurationen und Module zur Auswahl.

### Basiskomponenten

VIB 5.750 VIBREX® Grundgerät  
 VIB 5.771 Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück  
 VIB 6.122R\* *Industrieraufnehmer M8, 2 Stück*

oder

VIB 6.102R\* *Industrieraufnehmer, geklebt, 2 Stück*  
 VIB 6.132R\* *Industrieraufnehmer UNC 5/16 2 Stück*

\* Bei Bestellung den gewünschten Aufnehmer angeben. Die Bauformen können kombiniert werden (z.B. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Andere Aufnehmertypen und Kabellängen sind gegen Aufpreis erhältlich (siehe die Produkt-Kataloge 'Aufnehmer', VIB 9.663-1DG und 'Kabel' VIB 9.663-2DG).

VIBREX can be equipped with other components if required. A series of different transducers, cable configurations and modules is available for the application, '2-channel monitoring with two transducers'.

### Basic components

VIB 5.750 VIBREX® basic unit  
 VIB 5.771 Cable, TNC, 3 m / 9' 9"  
 VIB 6.122R\* *Industrial accelerometer, M8, 2 pcs.*

or

VIB 6.102R\* *Industrial accelerometer, bonded version, 2 pcs.*  
 VIB 6.132R\* *Industrial accelerometer UNC 5/16, 2 pcs.*

\* When ordering, please specify the required transducer. Different types of construction can be combined (e.g. VIB 6.102R & VIB 6.122R). Other transducer types and cable lengths are available at a surcharge (see the product catalogs, 'Transducers', VIB 9.663-1DG and 'Cables' VIB 9.663-2DG).

VIB 9.610D VIBREX Betriebsanleitung

**Modul-Liste**

VIB 5.755 I	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz, ISO)
VIB 5.755 IH	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), 2000 mm/s
VIB 5.755 IS	Schwingungsmodul mit Schnell- abschaltung (10Hz- 1kHz)
VIB 5.755 IV	Schwingungsmodul (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.755 GF	Schwingungsmodul (2Hz- 3kHz)
VIB 5.755 GS	Schwingungsmodul m. Schnell- abschaltung (10Hz- 3kHz)
VIB 5.755 ML	Schwingungsmodul (2Hz- 1kHz)
VIB 5.755 G*	Schwingungsmodul für Getriebe (1Hz- 3kHz)
VIB 5.755 L*	Schwingungsmodul für lang- samlaufende Maschinen (1Hz- 1kHz)
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul, Standard

Geben Sie bei der Bestellung die gewünschten Module, Aufnehmer und ggf. die Kabelkonfiguration an.

Beispiel: Sie möchten VIBREX mit den Modulen *VIB 5.755 IV* und *VIB 5.756 I* sowie den Industriaufnehmern *VIB 6.122R* (isoliert) bestellen. Geben Sie folgende Daten an:

<b>VIB 5.766</b>	VIBREX 2-Kanal-Paket für 2 Aufnehmer bestehend aus:
VIB 5.750	VIBREX® Grundgerät
VIB 5.755 IV	Schwingungsmodul, (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.756 I	Wälzlagermodul, Standard
VIB 5.771	Kabel, TNC, 3 Meter, 2 Stück
VIB 6.122R	Industriaufnehmer, M8, elek- trisch isoliert, 2 Stück
VIB 9.610D	VIBREX Betriebsanleitung

**Hinweis für Ex-Pakete**

Im Erfassungspaket **VIB 5.766X** sind zwei Begrenzungseinrichtungen für den Ex-Bereich (VIB 3.550) enthalten. Bei Bestellung ist der entsprechende Industriaufnehmer mit Ex-Schutz (VIB 6.122REX, VIB 6.132REX oder VIB 6.102 REX) anzugeben.

\* Standard-Aufnehmer für L/G-Module:  
VIB 6.107 oder VIB 6.127 oder VIB 6.137

VIB 9.610G VIBREX Instruction manual

**Module list**

VIB 5.755 I	Vibration module (10Hz- 1kHz, ISO)
VIB 5.755 IH	Vibration module (10Hz- 1kHz), 2000 mm/s
VIB 5.755 IS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 1kHz)
VIB 5.755 IV	Vibration module (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.755 GF	Vibration module (2Hz- 3kHz)
VIB 5.755 GS	Vibration module, quick shut off (10Hz- 3kHz)
VIB 5.755 ML	Vibration module (2Hz- 1kHz)
VIB 5.755 G*	Vibration module for gear boxes (1Hz- 3kHz)
VIB 5.755 L*	Vibration module for low- speed machines, (1Hz- 1kHz)
VIB 5.756 I	Bearing module, Standard

When ordering the required module, specify the transducer and the cable if necessary.

Example: You would like to order VIBREX with the *VIB 5.755 IV* module, the *VIB 5.756 I* module and the *VIB 6.122R* (insulated) industrial transducer. Specify the following data:

<b>VIB 5.766</b>	VIBREX 2-channel package for 2 accelerometers containing:
VIB 5.750	VIBREX® basic unit
VIB 5.755 IV	Vibration module, (10Hz- 1kHz), 600 mm/s
VIB 5.756 I	Bearing module, Standard
VIB 5.771	Cable, TNC, 3 m / 9' 9", 2 pcs.
VIB 6.122R	Industrial accelerometer, M8, electrically insulated, 2 pcs.
VIB 9.610G	VIBREX Instruction manual

**Note for Ex packages**

The **VIB 5.761X** ordering package includes the VIB 3.550 limiting device for the intrinsically safe area. When ordering, specify the relevant industrial transducer with intrinsic safety (VIB 6.122REX, VIB 6.132REX or VIB 6.102REX).

\* Standard transducer for L and G module:  
VIB 6.107 or VIB 6.127

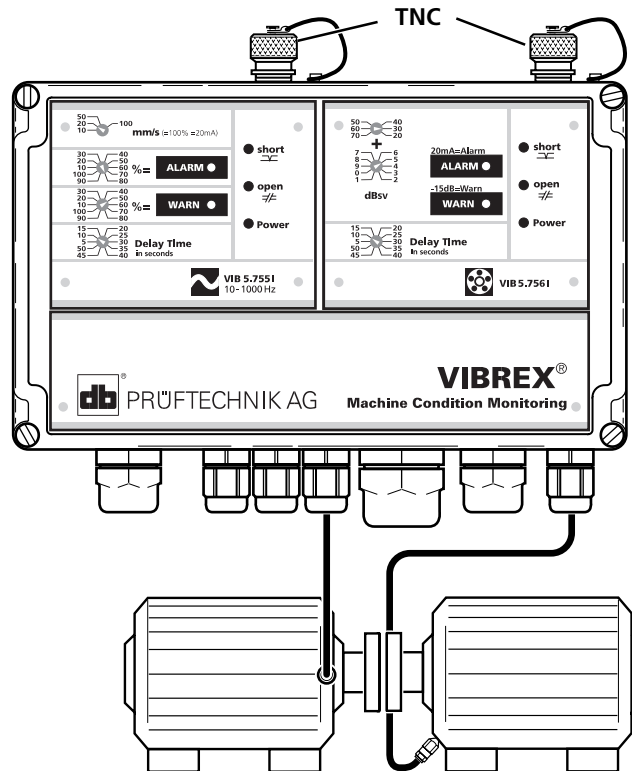
Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

**VIB 5.790**

**VIBREX mit mV-Ausgang**  
(Option für alle Konfigurationen)

**Basic unit with mV output**  
(optional, for all configurations)



VIBREX kann optional mit je einem mV-Ausgang pro Modul ausgerüstet werden. Damit läßt sich z.B. das gemessene Signal analysieren oder die Funktion der Sensoren überprüfen. Das Signal wird am TNC-Stecker über dem jeweiligen Modul abgegriffen.

### Bestellhinweis

Fügen Sie die Bestellnummer der mV-Option an die Bestellnummer des Lieferpaketes an:

Beispiel:

2-Kanal-Schwingungsüberwachung (ISO) mit mV-Ausgang: VIB 5.762 I / VIB 5.790

### Anschluß-Spezifikation

#### Ausgang

direktes Sensorsignal (ab HW-Vers. 2.10 gepuffert, 100 Ohm)

#### Übertragung

1,0 mV<sub>eff</sub>/ms<sup>-2</sup> (= 10 mV/g); Standard-Aufn. (Empf. 1µA/ms<sup>-2</sup>)

5,35 mV<sub>eff</sub>/ms<sup>-2</sup> (= 52 mV/g); Aufnehmer für 'Langsamläufer' (Empf. 5,35 µA/ms<sup>-2</sup>)

#### Frequenzgang

entspricht dem Frequenzgang des Aufnehmers

VIBREX is also available with optional separate mV outputs for each module. This output allows, for example, analysis of measurement signals or checking of sensor function. The signal is output via the TNC plug located on top of the corresponding module.

### Ordering note

This order number must be added to the regular VIBREX order number in order to obtain the mV output version.

Example: 2-channel vibration monitoring (ISO) with mV output would be ordered as VIB 5.762I / VIB 5.790

### mV output connection specification

#### Output

direct sensor signal (from HW version 2.10 buffered, 100 Ohm)

#### Transmission

1.0 mV<sub>eff</sub>/ms<sup>-2</sup> (= 10 mV/g) Standard transd. (Sens.: 1µA/ms<sup>-2</sup>)

5.35 mV<sub>eff</sub>/ms<sup>-2</sup> (= 52 mV/g) Transd. for 'low-speed machines' (Sensitivity: 5.35 µA/ms<sup>-2</sup>)

#### Frequency response

corresponds to transducer

Leere Seite

This page has intentionally been left blank.

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

**VIB 5.750**

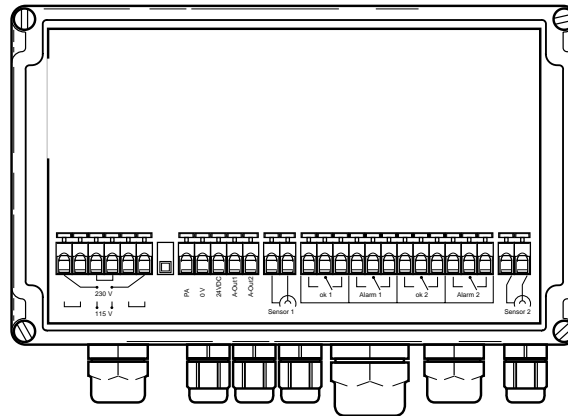
**Grundgerät, 2-Kanal**

**Basic unit, 2 channel**

VIB 5.752

-, mit mV-Ausgang

Basic unit with mV output, 2 channel



Das VIBREX-Grundgerät kann bei Bedarf nachbestellt werden. Im Grundgerät sind enthalten das Gehäuse inklusive eingebauter Hauptplatine und Anschlußklemmenblock.

The basic VIBREX unit can be re-ordered if required. The basic unit includes the housing together with the installed main board and terminal block.

**Technische Daten**

**VIBREX® Grundgerät VIB 5.750**

Betriebsarten (1-/2- Kanal)	komb. Wälzlager-/Schwingungsüberw. reine Wälzlager-/Schwingungsüberw.
Eingänge	2 Beschleunigungsaufnehmer; Netz; DC
Ausgänge (pro Modul)	Alarm-Relais (max. 3A @ 250 VAC) OK-Relais für Warnung/Fehler Analogausgang (4-20mA) mV-Ausgang für Signalanalyse (optional)
Stromversorgung	AC: 115V/230V, 6VA klemmbar; 50/60 Hz DC: 24V, <300 mA
Schutz gegen Überlast	Thermosicherung im Transformator & Schmelzsicherung (160 mA)
Betriebs-temperatur	-10 °C bis 60 °C
Schutzart	IP 65 (strahlwasser- & staubdicht)
Abmessungen	200 mm x 120 mm x 77 mm (B x H x T)
Ex-Schutz (Option)	[EEx ib] IIC T4 (mit Begrenzungseinrichtung VIB 3.550)

**Technical data**

**VIBREX® basic unit**

**VIB 5.750**

Operating modes	1- or 2-channel monitoring of rolling bearings and/or overall vibration severity
Inputs	1 or 2 accelerometers; AC/DC voltage
Outputs (each module)	analog signal output (4-20 mA) alarm relay (max. 3 A @ 250 VAC) OK relay for warning/error mV output for signal analysis (optional)
Power requirements	AC: 115V/230V, switchable; 50/60 Hz or DC: 24 V, <300 mA
Overload protection	Thermal fuse in transformer and resistance fuse (160 mA)
Operating temperature	-10°C to +60°C 14°F to 140°F
Protection	IP 65 (dustproof/spray waterproof)
Dimensions (W x H x D)	200 mm x 120 mm x 77 mm 7 7/8" x 4 3/4" x 3"
Intrinsic safety	[EEx ib] IIC T4 (with limiting device VIB 3.550)

Leere Seite

This page has intentionally been left blank.

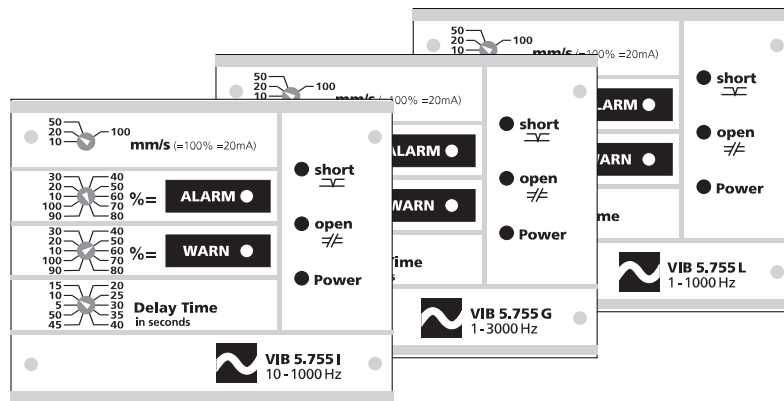
Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

## VIB 5.755

## Schwingungsmodule

## Vibration modules



### VIB 5.755G

Frequenzbereich: 1 Hz - 3 kHz  
 Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
 Aufnehmer: VIB 6.127 / VIB 6.107  
 (Empf.: 5,35  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
 Getriebeüberwachung an langsamlaufenden Maschinen. Durch die hohe obere Frequenzgrenze kann auch die Zahneingriffsfrequenz an der schnelllaufenden Getriebeeingangsseite überwacht werden.

Hinweis:  
 Dieses Modul kann nicht als 'Slave' mit dem Wälzlagermodul VIB 5.756 I kombiniert werden, da beide Module mit unterschiedlichen Aufnehmertypen arbeiten.

### VIB 5.755 GF

Frequenzbereich: 2 Hz - 3 kHz  
 Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
 Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Empfind.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
 Getriebeüberwachung an langsam- und mittelschnelllaufenden Maschinen. Durch die hohe obere Frequenzgrenze kann auch die Zahneingriffsfrequenz an der schnelllaufenden Getriebeeingangsseite überwacht werden.

### VIB 5.755G

Frequency range: 1 Hz - 3 kHz  
 Max. meas. range: 100 mm/s  
 Transducer: VIB 6.127 / VIB 6.107  
 (Sens.: 5,35  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
 Gearbox monitoring on low-speed machines. The meshing frequency can also be monitored on the high speed gearbox input side as a result of the high upper frequency limit.

Note:  
 This module cannot be combined with the bearing module VIB 5.756 I as a 'Slave' as both modules use different transducer types.

### VIB 5.755 GF

Frequency range: 2 Hz - 3 kHz  
 Max. meas. range: 100 mm/s  
 Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
 Gearbox monitoring on low-speed and medium-speed machines. The meshing frequency can also be monitored on the input side of the high speed gearbox as a result of the high upper frequency limit.

**VIB 5.755 GS**

Frequenzbereich: 10 Hz - 3 kHz  
Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
Schwingungsüberwachung von langsamlaufenden Scheiben-Refinern. Mit diesem Modul lassen sich kürzere Verzögerungszeiten für die Relaisausgangskontakte einstellen (50 - 500 ms, Standard: 5-50s).

Hinweis: Das Produkt aus Drehzahl (in Hz) und Anzahl der Zähne in der Refinerscheibe sollte im Bereich 3 kHz liegen.

**VIB 5.755 I**

Frequenzbereich: 10 Hz - 1 kHz  
Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
Schwingungsüberwachung an schnellaufenden Maschinen (>600 U/min.) nach ISO 10816-3

**VIB 5.755 IH**

Frequenzbereich: 10 Hz - 1 kHz  
Messbereich-Endwert: 2000 mm/s  
Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
Schwingungsüberwachung an Maschinen mit sehr hohen Schwingwerten, wie z.B. Schüttel-siebe.

**VIB 5.755 IS**

Frequenzbereich: 10 Hz - 1 kHz  
Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
Schwingungsüberwachung an schnellaufenden Maschinen (> 600 U/min.) nach ISO 10816-3. Mit diesem Modul lassen sich kürzere Verzögerungszeiten für die Relaisausgangskontakte einstellen (50 - 500 ms, Standard: 5-50s).

**VIB 5.755 GS**

Frequency range: 10 Hz - 3 kHz  
Max. meas. range: 100 mm/s  
Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
Vibration monitoring of low-speed disk refiners. This module enables shorter delay times to be set up for the relay output contacts (50 - 500 ms, standard: 5-50s).

Note: The product of the RPM (in Hz) and the number of teeth in the refiner disks should lie within the range of 3 kHz.

**VIB 5.755 I**

Frequency range: 10 Hz - 1 kHz  
Max. meas. range: 100 mm/s  
Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
Vibration monitoring on high-speed machines (>600 rpm) acc. to ISO 10816-3.

**VIB 5.755 IH**

Frequency range: 10 Hz - 1 kHz  
Max. meas. range: 2000 mm/s  
Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
Vibration monitoring on machines with very high vibration levels (e.g. shaking table)

**VIB 5.755 IS**

Frequency range: 10 Hz - 1 kHz  
Max. meas. range: 100 mm/s  
Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
(Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
Vibration monitoring on high-speed machines (> 600 rpm) acc. to ISO 10816-3. This module enables shorter delay times to be set up for the relay output contacts (50 - 500 ms, standard: 5-50s).

**VIB 5.755 IUS**

Frequenzbereich: 10 Hz - 1 kHz  
 Messbereich-Endwert: 4 inch/s  
 Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
 US-Version des Standard-Moduls; Messbereich skaliert in inch/s.

**VIB 5.755 IV**

Frequenzbereich: 10 Hz - 1 kHz  
 Messbereich-Endwert: 600 mm/s  
 Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
 Schwingungsüberwachung an Vibro-Mixern in der pharmazeutischen Industrie.

Hinweis:  
 Die hohen Schwingungspegel stellen hohe Anforderungen an die Installation der Aufnehmer und Kabel.

**VIB 5.755 L**

Frequenzbereich: 1 Hz - 1 kHz  
 Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
 Aufnehmer: VIB 6.127 / VIB 6.107  
 (Empf.: 5,35  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
 Schwingungsüberwachung an sehr langsamlaufenden Maschinen, wie z.B. Kühlturm-Ventilatoren, Mischer, Rührer, u.ä..

Hinweis:  
 Dieses Modul kann nicht als 'Slave' mit dem Wälzlagermodul VIB 5.756 I kombiniert werden, da beide Module mit unterschiedlichen Aufnehmertypen arbeiten.

**VIB 5.755 ML**

Frequenzbereich: 2 Hz - 1 kHz  
 Messbereich-Endwert: 100 mm/s  
 Aufnehmer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Empf.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Anwendungsbeispiel:  
 Schwingungsüberwachung an mittelschnell- und langsamlaufenden Maschinen (> 120 U/min.) nach ISO 10816-3.

**VIB 5.755 IUS**

Frequency range: 10 Hz - 1 kHz  
 Max. meas. range: 4 inch/s  
 Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
 US version of the standard modules; measuring range in inch/s.

**VIB 5.755 IV**

Frequency range: 10 Hz - 1 kHz  
 Max. meas. range: 600 mm/s  
 Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Sensitivity: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
 Vibration monitoring on vibro-mixers in the pharmaceutical industry.

Note:  
 The high vibration level places high demands on the installation of the transducer and cable.

**VIB 5.755 L**

Frequency range: 1 Hz - 1 kHz  
 Max. meas. range: 100 mm/s  
 Transducer: VIB 6.127 / VIB 6.107  
 (Sensitivity: 5,35  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
 Vibration monitoring on very low-speed machines such as cooling tower fans, mixers, stirrers, etc.

Note:  
 This module cannot be combined with the bearing module VIB 5.756 I as a 'Slave' as both modules use different transducer types.

**VIB 5.755 ML**

Frequency range: 2 Hz - 1 kHz  
 Max. meas. range: 100 mm/s  
 Transducer: VIB 6.122R / VIB 6.102R  
 (Sensitivity.: 1  $\mu\text{A}/\text{ms}^{-2}$ )

Application example:  
 Vibration monitoring on medium-speed and low-speed machines (> 120 rpm) acc. to ISO 10816-3.

**Hinweis**

Die Schwingungsmodule VIB 5.755GF, VIB 5.755GS, 5.755I, VIB 5.755IH, VIB 5.755IS, 5.755IV und 5.755ML können mit dem Wälzlagermodul VIB 5.756 I in einer 1-Kanal-Überwachung als 'Slave' kombiniert werden. Wälzlager- und Schwingungsmodule arbeiten mit dem gleichen Aufnehmertypen.

Die Schwingungsodule VIB 5.755G und VIB 5.755L können nicht mit dem Wälzlagermodul VIB 5.756 I in einer 1-Kanal-Überwachung als 'Slave' kombiniert werden. Wälzlager- und Schwingungsmodule arbeiten mit unterschiedlichen Aufnehmertypen.

**Technische Daten****Schwingungsmodul****VIB 5.755**

Meßgröße	effektive Schwinggeschwindigkeit
Frequenzbereich	10 Hz - 1 kHz (ISO) 1 Hz - 1 kHz ('Langsaml.', > 60 min <sup>-1</sup> ) 2 Hz - 1 kHz ('Langsaml.', > 120 min <sup>-1</sup> ) 1 Hz - 3 kHz (Getriebe, > 60 min <sup>-1</sup> ) 2 Hz - 3 kHz (Getriebe, > 120 min <sup>-1</sup> ) 10 Hz - 3 kHz (Getriebe, Schnellabschaltung)
Messbereich	
Standard	0 bis 10 / 20 / 50 / 100 mm/s, einstellbar
VIB 5.755 IV	0 bis 60 / 120 / 300 / 600 mm/s, einstellbar
VIB 5.755 IH	0 bis 200 / 400 / 1000 / 2000 mm/s, einstellb.
Aufnehmer	Beschleunigungsaufnehmer 1,0 µA/ms <sup>2</sup> (5,35 µA/ms <sup>2</sup> 'Langsamläufer'); max. Kabellänge: 500 m
Alarm-/Warnschwelle	Individuell einstellbar in 10%-Schritten
Alarm-/Warnverzögerung	5 s bis 50 s, einstellbar 50 ms bis 500 ms (Schnellabschaltung)
Anzeige	5 LEDs: Alarm-/Warnzustand, Kurzschluß, offene Leitung und Stromversorgung
Analogausgang	4-20 mA, in Verbindung mit Grundgerät
Betriebsspannung	18 -30 VDC
max. Strom	ca. 35 mA

**Note**

The vibration modules VIB 5.755GF, VIB 5.755GS, 5.755I, VIB 5.755IH, VIB 5.755IS, 5.755IV and 5.755ML can be combined with the bearing module VIB 5.756 I as a 'Slave' in 1-channel monitoring. The bearing and vibration modules use the same transducer types.

The vibration modules VIB 5.755G and VIB 5.755L cannot be combined with the bearing module VIB 5.756 I as a 'Slave' in 1-channel monitoring. Bearing and vibration modules use different transducer types.

**Technical data****Vibration module****VIB 5.755**

Parameter	RMS vibration velocity
Frequency range	10 Hz – 1 kHz (ISO) 1 Hz - 1 kHz (low-speed, > 60 rpm) 1 Hz - 1 kHz (low-speed, > 120 rpm) 1 Hz - 3 kHz (gear vibration, > 60 rpm) 2 Hz - 3 kHz (gear vibration, > 120 rpm) 10 Hz - 3 kHz (gear vibration/quick shutoff)
Amplitude range	
Standard	0 to 10/ 20/ 50/ 100 mm/s (adjustable)
US version	0 to 0.4 / 0.8 / 2 / 4 inch/s (adjustable)
VIB 5.755 IV	0 to 60 / 120 / 300 / 600 mm/s, (adjustable)
VIB 5.755 IH	0 to 200 / 400 / 1000 / 2000 mm/s, (adjust.)
Sensor	Accelerometer 1.00 µA/ms <sup>2</sup> (5 µA/ms <sup>2</sup> low-speed); max. cable length: 500 m/ 1625 ft.
Alarm/warn outputs	Alarm/warn limits adjustable as percentage of total measurement range
Alarm/warn delay	Adjustable from 5 to 50 seconds (50ms to 500 ms for quick shutoff vers.)
Display	5 LEDs for alarm/warning, short circuit, open circuit and power supply status
Analog output	4 – 20 mA, in conjunction with basic unit
Operating voltage	18 – 30 VDC
Max. current	approx. 35 mA

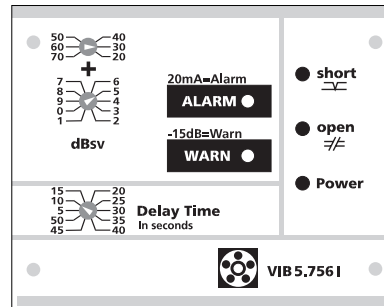
Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

**VIB 5.756 I**

**Wälzlagermodul**

**Bearing module**



Diese Modul wird zur Wälzlagerüberwachung eingesetzt. Es arbeitet mit den Standardaufnehmern VIB 6.122R / VIB 6.102R (Empfindlichkeit:  $1 \mu\text{A}/\text{ms}^2$ ).

This module is used for bearing monitoring. It uses the standard transducers, VIB 6.122R / VIB 6.102R (sensitivity:  $1 \mu\text{A}/\text{ms}^2$ ).

### Hinweis

Die Schwingungsmodule VIB 5.755G und VIB 5.755L können nicht mit dem Wälzlagermodul VIB 5.756 I in einer 1-Kanal-Überwachung kombiniert werden, da für beide Module unterschiedliche Aufnehmertypen erforderlich sind.

### Note

The vibration modules VIB 5.755G and VIB 5.755L cannot be combined with the bearing module VIB 5.756 I as a 'Slave' in 1-channel monitoring. Bearing and vibration modules use different transducer types.

### Technische Daten Wälzlagermodul

#### VIB 5.756 I

Meßgröße	Stoßimpuls [ $\text{dB}_{\text{sv}}$ ] zur Wälzlagerbeurteilung
Messbereich	20 bis 79 $\text{dB}_{\text{sv}}$ in Schritten von 1 $\text{dB}_{\text{sv}}$
Aufnehmer	Beschleunigungsaufnehmer $1,0 \mu\text{A}/\text{ms}^2$ max. Kabellänge: 500 m
Alarm-/ Warnschwelle	'Alarm' einstellbar von 20 bis 79 $\text{dB}_{\text{sv}}$ Warnschwelle fest auf 'Alarm'-15 $\text{dB}_{\text{sv}}$
Alarm-/Warn- Verzögerung	5 s bis 50 s, einstellbar
Anzeige	5 LEDs: Alarm-/Warnzustand, Kurzschluß, offene Leitung und Stromversorgung
analoger Pegelausgang	4-20 mA, in Verbindung mit Grundgerät
Betriebsspannung	18 -30 VDC
max. Strom	ca. 35 mA

### Technical data Bearing module

#### VIB 5.756 I

Parameter	Shock pulse [ $\text{dB}_{\text{sv}}$ ] bearing condition readings
Meas. range	20 to 79 $\text{dB}_{\text{sv}}$ in steps of 1 $\text{dB}_{\text{sv}}$
Sensor	Standard accelerometer $1.00 \mu\text{A}/\text{ms}^2$ max. cable length: 500 m/ 1625 ft.
Alarm/ warning levels	'Alarm' adjustable from 20 to 79 $\text{dB}_{\text{sv}}$ Warning level fixed 15 $\text{dB}_{\text{sv}}$ below 'Alarm'
Alarm/warning delay	5 to 50 sec., adjustable
Display	5 LEDs for alarm, warning, short circuit, open circuit and power supply status
Analog output	4 - 20 mA, in conjunction with basic unit
Operating voltage	18 – 30 VDC
Max. current	approx. 35 mA

Leere Seite

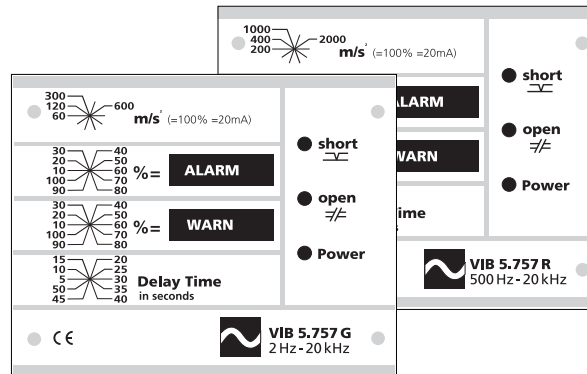
This page has intentionally been left blank.

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

**VIB 5.757...**

**Beschleunigungsmodule Acceleration module**



Beschleunigungsmodule werden zur Überwachung schnelllaufender Maschinenbauteile eingesetzt.

Mit dem Modul **VIB 5.757 G** lassen sich z.B. schnelllaufende Getriebe (Turbo-Getriebe, Verdichter) überwachen.

Das Modul **VIB 5.757 R** kann z.B. zur Überwachung von schnelllaufenden Scheiben-Refinern eingesetzt werden.

### Hinweis

Die Beschleunigungsmodule können mit dem Wälzlagermodul VIB 5.756 I in einer 1-Kanal-Überwachung als 'Slave' kombiniert werden, da beide Modulbaureihen mit dem gleichen Aufnehmertyp arbeiten.

### Technische Daten

#### Beschleunigungsmodul VIB 5.757...

Meßgröße	effektive Schwingbeschleunigung
Frequenzbereich	
VIB 5.757 G	2 Hz - 20 kHz
VIB 5.757 R	500 Hz - 20 kHz
Messbereich	
VIB 5.757G	0 bis 60, 120, 300, 600 m/s <sup>2</sup> einstellbar
VIB 5.757R	0 bis 200, 400, 1000, 2000 m/s <sup>2</sup> einstellbar
Aufnehmer	Beschleunigungsaufnehmer 1,0 µA/ms <sup>2</sup>
	max. Kabellänge: 500 m
Alarm-/Warnschwelle	Individuell einstellbar in 10%-Schritten

Acceleration modules are used for monitoring high-speed machine components.

For example, the module **VIB 5.757 G** can be used to monitor high-speed gearboxes (turbo gearboxes, compressors).

The module **VIB 5.757 R** can be used to monitor high-speed disk refiners, for example.

### Note

The acceleration modules can be combined with the bearing module VIB 5.756 I as a 'Slave' in 1-channel monitoring. The bearing and acceleration modules use the same transducer types.

### Technical data

#### Acceleration module VIB 5.757...

Parameter	RMS vibration acceleration
Frequency range	
VIB 5.757 G	2 Hz - 20 kHz
VIB 5.757 R	500 Hz - 20 kHz
Amplitude range	
VIB 5.757G	0 to 60, 120, 300, 600 m/s <sup>2</sup> (adjustable)
VIB 5.757R	0 to 200, 400, 1000, 2000 m/s <sup>2</sup> (adjustable)
Sensor	Accelerometer 1.00 µA/ms <sup>2</sup> max. cable length: 500 m/ 1625 ft.
Alarm/warn outputs	Alarm/warn limits adjustable as percentage of total measurement range

# **B 1.14a** Produktblatt Product summary

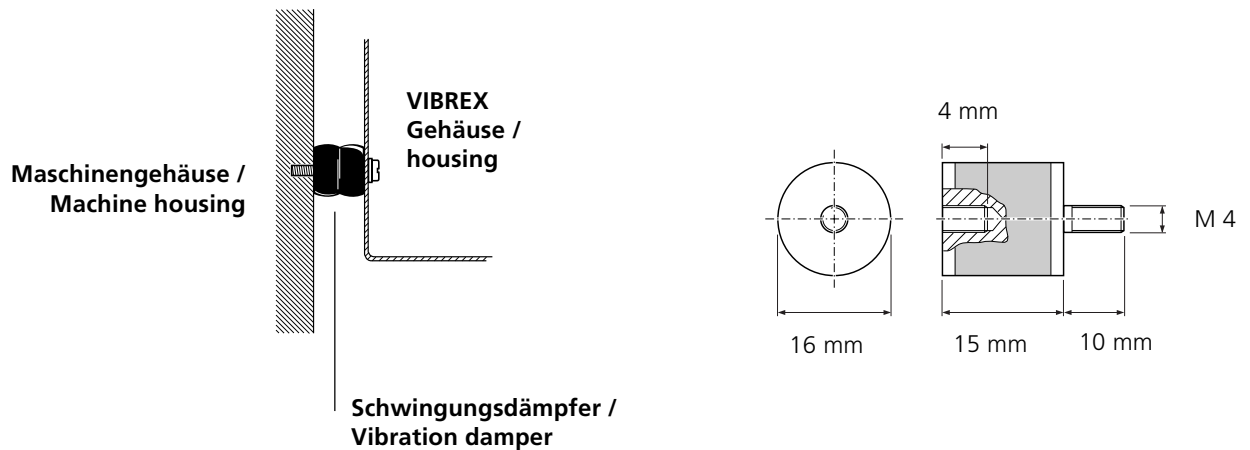
B1.14 ... B1.14a

Alarm-/Warn- 5 s bis 50 s, einstellbar  
Anzeige 5 LEDs: Alarm-/Warnzustand, Kurzschluß,  
offene Leitung und Stromversorgung  
Analogausgang 4-20 mA, in Verbindung mit Grundgerät  
Betriebsspannung 18 -30 VDC  
max. Strom ca. 35 mA

Alarm/warn Adjustable from 5 to 50 seconds  
delay  
Display 5 LEDs for alarm/warning, short circuit,  
open circuit and power supply status  
Analog output 4 – 20 mA, in conjunction with basic unit  
Operating voltage 18 – 30 VDC  
Max. current approx. 35 mA

Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

**VIB 5.751 SET****Montageset****Mounting kit**

Das VIBREX-Gehäuse läßt sich entweder an einer stabilen, schwingungsfreien Wand montieren, oder direkt am Maschinengehäuse anbringen.

Am Maschinengehäuse muß VIBREX mit Schwingungsdämpfern montiert werden, um Beschädigungen durch Stöße und Vibrationen zu vermeiden.

Diese Kleinteile und die erforderlichen Schrauben sind im VIBREX-Montageset (VIB 5.751 SET) enthalten.

Für die Wandmontage sind handelsübliche Dübel und Schrauben erforderlich. Diese Kleinteile sind nicht im VIBREX-Montageset (VIB 5.751 SET) oder in den Grundpaketen enthalten.

The VIBREX housing can be mounted either on a stable, vibration-free wall or attached directly to the machine housing.

If it is mounted on the machine housing, VIBREX must be mounted with vibration dampers to avoid damage from knocks and vibration.

These small parts and the screws required are included in the VIBREX assembly set (VIB 5.751 SET).

Commercial bolts and screws are required for the wall mounting. These small parts are not included in the VIBREX assembly set (VIB 5.751 SET) nor are they contained in the basic packages.

Leere Seite

This page has intentionally been left blank.

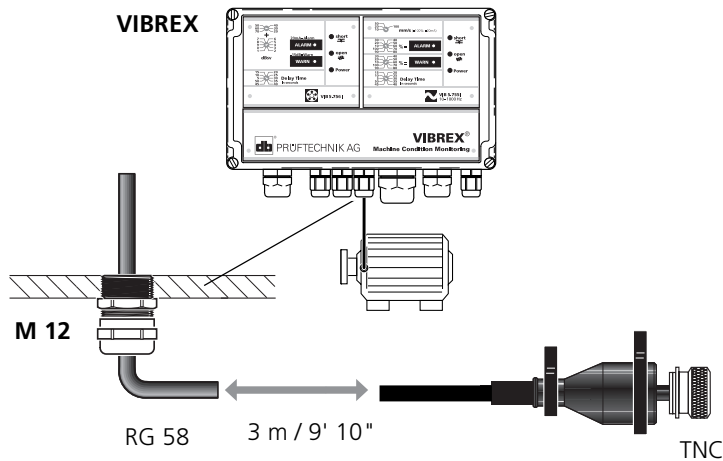
Online-Überwachung für 1 oder 2 Messstellen

Online monitoring for 1 or 2 channels

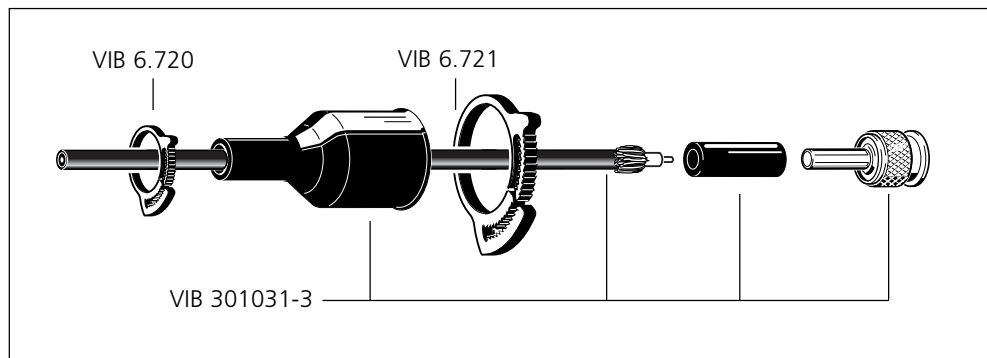
**VIB 5.771**

**VIBREX Sensorkabel, 3m**

**VIBREX sensor cable, 3m**



VIB 5.771 =



## Anwendung

Standardkabel für den Anschluß der Schwingungsaufnehmer an das VIBREX Grundgerät.

## Application

Standard cable for the connection of an industrial accelerometer to VIBREX.

## Technische Daten

Kabeltyp           RG 58 (koaxial)  
Länge               3 Meter  
Anschluß           TNC (Sensorseite)  
                          Offen (VIBREX)

## Technical data

Cable type         RG 58 (coaxial)  
Length             3 meter / 9' 10"  
Connector         TNC (sensor side)  
                          Open (VIBREX)

Die Spezifikation der Kabelkomponenten finden Sie im Kabel-Katalog (VIB 9.663-2DG)

Please refer to the Cable catalog (VIB 9.663-2DG) for the specification of the cable components.

Leere Seite

This page has intentionally been left blank.





PRÜFTECHNIK  
Condition Monitoring  
Oskar-Messterstr. 19-21  
85737 Ismaning, Germany  
www.pruftechnik.com  
Tel. (089) 99616-0  
Fax (089) 99616-300  
eMail: info@pruftechnik.com



Printed in Germany VIB 9.662-1.04.08.0DG  
VIBREX®, VIBROCORD®, VIBROTIP®, VIBSCANNER®, VIBRONET®,  
are registered trademarks of PRÜFTECHNIK Dieter Busch AG. PRÜFTECHNIK products are the subject of patents granted and  
pending throughout the world. Contents subject to change  
without further notice, particularly in the interest of further  
technical development. Reproduction, in any form whatsoever,  
only upon express written consent of PRÜFTECHNIK.  
© Copyright 1999 by PRÜFTECHNIK AG

## Productive maintenance technology

Gedruckt in Deutschland VIB 9.662-1.04.08.0DG  
VIBREX®, VIBROCORD®, VIBROTIP®, VIBSCANNER®, VIBRO-  
NET®, sind eingetragene Warenzeichen der PRÜFTECHNIK AG.  
Irrtümer und Konstruktionsänderungen, insbesondere im Sinne  
technischer Weiterentwicklungen vorbehalten. Nachdruck,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der  
PRÜFTECHNIK AG.  
© Copyright 1999 by PRÜFTECHNIK AG

**Für messbare Erfolge in der Instandhaltung**